

# TE VEO

13 arte e.  
infancia

FESTIVAL DE TEATRO PARA NIÑOS Y JÓVENES  
ZAMORA 23 24 25 26 MAYO 2011  
ENCUENTRO EN CASTILLA Y LEÓN

memoria de prensa  
y clipping

TE VEO 2011

un informe de  
**C&C**



Cultura  
Comunicación

**Cultura & Comunicación**

C/ Miguel Íscar, 5, 4º Izq.

47.001 VALLADOLID

Tel. 983 26 08 82

[www.culturaycomunicacion.com](http://www.culturaycomunicacion.com)



1 /

campaña\_de  
comunicación



# 1 / campaña\_de comunicación

El trabajo desarrollado por Cultura & Comunicación como departamento de prensa de los Encuentros Te Veo tuvo como objetivo la difusión en los diferentes soportes mediáticos de la cita escénica en la capital zamorana durante el pasado mes de mayo. El gabinete de prensa comenzó a contactar con diversos soportes especializados en teatro y artes escénicas a principios del mes de mayo para informarles de la nueva edición del evento.

Cultura & Comunicación convocó a los medios de comunicación de Zamora para la rueda de prensa de presentación de los 13 Encuentros, el martes 17 de mayo. La oficina de prensa comenzó, a partir de entonces, a enviar notas de prensa a los medios con información sobre las diferentes compañías, actividades y espectáculos que conformaban el programa de la nueva edición. De esta manera, todas estas informaciones fueron remitidas a medios de comunicación de ámbito nacional, regional y local.

1. Redacción de notas de prensa
  - Previa
  - Durante el desarrollo de los Encuentros
2. Coordinación de entrevistas
3. Clipping y memoria de comunicación

Durante el mes de mayo, el Departamento de Comunicación trabajó sobre la nota de prensa y contactó, personalmente, con los diferentes periodistas de ámbito regional, local y revistas especializadas. Concluida la redacción de la nota de prensa, que recogía los principales contenidos de la última edición de la cita zamorana, se entregaron copias a todos los medios de comunicación de Zamora durante la rueda de prensa de presentación, que se celebró el martes 17 de mayo en el Ayuntamiento de Zamora. En ese mismo acto, Cultura & Comunicación entregó a los medios de comunicación material gráfico de la décimotercera edición de los Encuentros.

## 1 / notas de prensa

El departamento de comunicación confeccionó diferentes notas de prensa con información relativa a la celebración de la décimotercera edición de los Encuentros Te Veo de Zamora. Estas informaciones fueron remitidas a las secciones de cultura de televisiones, emisoras de radio, periódicos y agencias de distintos ámbitos: nacional, regional (Castilla y León) y local, así como revistas y medios especializados en teatro. Se confirmó telefónicamente la recepción de estas notas y se

# 1 / campaña\_de comunicación

atendieron personalmente las demandas y necesidades expresadas por los medios.

Cultura & Comunicación envió una nota de prensa previa al certamen zamorano con completa información sobre los 13 Encuentros Te Veo, además de informaciones diarias con la programación del festival.

- Viernes, 20 de mayo: nota de prensa con información previa de los Encuentros Te Veo
- Lunes, 23 de mayo: nota de prensa con información sobre la jornada del martes
- Martes, 24 de mayo: nota de prensa con información sobre la jornada del miércoles
- Miércoles, 25 de mayo: nota de prensa con información sobre la jornada del jueves
- Jueves, 26 de mayo: nota de prensa con información sobre la última jornada del certamen

## 2 / coordinación de entrevistas en medios

Otra tarea desempeñada por el equipo de comunicación fue la coordinación de las entrevistas concedidas por el director artístico de los Encuentros Te Veo, Cándido de Castro, así como la presidenta de la Asociación Te Veo, Ana Gallego, y algunos de los profesionales del sector escénico que protagonizaron la cita con el teatro en la capital zamorana.

Los distintos periódicos zamoranos realizaron entrevistas durante la celebración del festival, así como las radios locales, que ofrecieron una amplia cobertura diaria de las actividades de los 13 Encuentros Te Veo.

## 3 / clipping y memoria de prensa

Por último, el plan de comunicación de los 13 Encuentros Te Veo de Zamora se completó con la redacción de este informe, en el que se analiza la cobertura mediática recibida y la relación de soportes que difundieron información de esta última edición. También se acompaña de una relación de las principales informaciones publicadas en prensa (diarios, periódicos digitales y revistas).



2 /

difusión\_en  
medios



# 2 /

## difusión\_en medios nacionales

### Radio



- ▶ Cadena SER
- ▶ COPE
- ▶ Onda Cero

### Prensa



- ▶ ARTEZ







# 2 /

## difusión en medios regionales y locales

### Televisión



- ▶ TVE
- ▶ Canal 7 TVCYL
- ▶ Canal 8 TVCYL

### Radio



- ▶ RNE
- ▶ Punto Radio
- ▶ Cadena SER
- ▶ COPE
- ▶ Onda Cero



### Prensa



- ▶ El Norte de Castilla
- ▶ DGratis
- ▶ El Adelanto de Zamora
- ▶ La Opinión de Zamora
- ▶ ABC

### Agencias



- ▶ Europa Press
- ▶ EFE
- ▶ ICAL



# 1 /

## informaciones\_ difundidas por los medios

### **Mayo de 2011**

ARTEZ: “Encuentros convocados al ritmo de la danza”

### **Martes, 3 de mayo de 2011**

Procura: “ENCUENTROS TE VEO 2011. De milagro y con esfuerzo... 13 años de Te Veo”

### **Miércoles, 11 de mayo de 2011**

La Opinión de Zamora: “Los XIII encuentros Te Veo reúnen a 12 compañías españolas y extranjeras”

### **Martes, 17 de mayo de 2011**

ARTEZ: “Encuentros convocados al ritmo de la danza”

Ayuntamiento de Zamora: “Encuentros Te Veo 2011”

El Mundo: “Doce compañías de España y Portugal participarán en los Encuentros Te Veo”

Nortecastilla.es: “Encuentros Te Veo, en Zamora”

La Opinión de Zamora: “Artes escénicas para los más pequeños”

Noticias de Madrid: “Trece años de los Encuentros Te Veo de Zamora”

Turismo de Zamora: “Encuentros Te Veo 2011 – Exposición interactiva “La tienda de las sonrisas” de Joan Rovira”

### **Miércoles, 18 de mayo de 2011**

La Opinión de Zamora: “Artes escénicas para los más pequeños”

El Adelanto de Zamora: “A la felicidad por el atajo de la imaginación”

El Norte de Castilla: “Zamora reúne a la cumbre de teatro infantil con Te Veo”

### **Viernes, 20 de mayo de 2011**

La Voz de Zamora: “El teatro también es para niños”

Chiquiocio: “Encuentros Te Veo en Zamora”

Turismo de Zamora: “XIII Edición Encuentros Te Veo 2011”

1 /

informaciones\_  
difundidas por  
los medios

**Sábado, 21 de mayo de 2011**

ABC: "Zamora, Salamanca y Benavente acogen los Encuentros Te Veo de teatro infantil"

**Domingo, 22 de mayo de 2011**

ABC: "La Machina representa "En alta mar" en los Encuentros Te Veo de Zamora"

Europa Press: "La Machina Teatro representa 'En alta mar' en los 'Encuentros Te Veo' de Zamora"

Zirkolika: "Encuentros Te Veo -22 al 26 de mayo- Zamora"

**Lunes, 23 de mayo de 2011**

El Adelanto de Zamora: "Te Veo mira al país vecino"

ABC: "Laboratorio de teatro infantil y juvenil abre los Encuentros Te Veo de Zamora"

Aquí confidencial: "La Machina Teatro en los 'Encuentros Te Veo'"

ARTEZ: "La danza protagoniza el encuentro de teatro para públicos infantiles Te Veo"

**Martes, 24 de mayo de 2011**

La Opinión de Zamora: "Los Encuentros Te Veo llevan hoy al Principal "Tortuga, la isla de Teodoro"

El Adelanto de Zamora: "Teatro en vena para menores"

El Diario Montañés: "La Machina, en el prestigioso festival teatral Encuentros Te Veo"

La Opinión de Zamora: "Creatividad e ingenio"

**Miércoles, 25 de mayo de 2011**

La Opinión de Zamora: "Te Veo, encuentro de teatro y diversión"

La Opinión de Zamora: "Creatividad e ingenio"

El Adelanto de Zamora: "La sonrisa más inocente"

El Norte de Castilla: "Portugal protagoniza los Encuentros Te Veo en Zamora"

La Opinión de Zamora: "El juego perfecto es imposible, porque tendría que atraer a todos"

La Opinión de Zamora: "Obras de ingeniería para los peques"



1 /

informaciones\_  
difundidas por  
los medios

**Jueves, 26 de mayo de 2011**

La Opinión de Zamora: "Obras de ingeniería para los pequeños"

La Opinión de Zamora: "El juego perfecto es imposible, porque tendría que atraer a todos"

El Adelanto de Zamora: "Portugal pone el acento"

Ayuntamiento de Benavente: "Encuentros TE VEO 2011"

El Día de Zamora: "Los Encuentros Te Veo de Zamora extienden su programación a Benavente y Salamanca"

Salamanca 24 horas: "Los Encuentros Te Veo extienden su programación a Salamanca"

**Viernes, 27 de mayo de 2011**

El Adelanto de Zamora: "Gran perfume para frascos pequeños"

El Día de Zamora: "Dos compañías lusas pusieron broche de oro a los Encuentros Te Veo"

La Voz de Zamora: "Te Veo baja el telón"

La Opinión de Zamora: "Las compañías tenemos que implicarnos en la gestión de los teatros"

La Opinión de Zamora: "Ultramarinos seduce a los niños con su obra "Otra vez" en el encuentro Te Veo"

**Sábado, 28 de mayo de 2011**

La Opinión de Zamora: "Las compañías tenemos que implicarnos en la gestión de los teatros"

La Opinión de Zamora: "Historia y tradición en el Principal"

3 /

clipping\_prensa





# CULTURA

TEATRO

## A la felicidad por el atajo de la imaginación

EL FESTIVAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS PARA NIÑOS Y JÓVENES TE VEO PRESENTA DEL 23 AL 26 DE ESTE MES UNA MUESTRA DEL MEJOR TEATRO INFANTIL • DOCE COMPAÑÍAS NACIONALES Y PORTUGUESAS COMPONEN LA DECIMOTERCERA EDICIÓN DEL CERTAMEN

JOSÉ ÁNGEL SANZ

La pasión por el teatro y la imaginación, esa que nunca deberían perder los adultos, por bandera, vuelven a ser los ingredientes de la fórmula mágica que compone el Festival Internacional de Artes Escénicas para niños y jóvenes que se podrá disfrutar del 23 al 26 de este mes en la ciudad. El conocido de forma más popular como Encuentro Te Veo, que alcanza su decimotercera edición con la participación de 12 compañías nacionales y portuguesas. Debates, una asamblea, un laboratorio teatral, exposiciones y visitas con escolares componen un programa completo y diverso.

El certamen fue presentado ayer en el Ayuntamiento de Zamora por parte de la directora general de Promoción e Instituciones Culturales, Luisa Herrera, el concejal de Cultura y Turismo, Luis Javier Alonso, y el director de los Encuentros, Cándido de Castro. En esta edición el certamen, que se inaugurará el martes 24 de mayo a las 18 horas en el Teatro Principal, centrará la temática de sus debates en la danza hispano lusa.

“Los Encuentros Te Veo forman ya parte del patrimonio cultural de nuestra ciudad. Son uno de los eventos que se desarrollan anualmente en Zamora y cuentan con una gran proyección exterior y una calificada valoración en el panorama cultural nacional”, destacaba Alonso en la presentación. “El certamen es fruto de la tenacidad, la pasión y el esfuerzo de los grupos y de las instituciones para mantener un certamen de especial importancia para nuestra comunidad autónoma. Debemos valorar la inteligencia de saber hacer teatro para los más pequeños”, afirmó por su parte Luisa Herrero.



Kirmen Uribe posa con su novela, ganadora del Premio Nacional de Narrativa en 2009, durante la primera jornada de los Encuentros Literarios.



De izquierda a derecha, Luisa Herrera, Luis Javier Alonso y Cándido de Castro.

J. L. LEAL

La Escuela Infantil Nuestra Señora de la Concha acogerá las actuaciones de dos compañías que dirigirán sus espectáculos a los niños de hasta 3 años. DA.TE Danza llegará a los Encuentros Te Veo con su montaje *Río de luna*, que presentarán en dos sesiones el 24 y 25 de mayo a las 11 horas. Por su parte, la obra *Vicerversa*, de la compañía lusa Victor Hugo Pontes, se representará el 26 de mayo a las 11 horas.

Los niños de 3 a 5 años disfrutarán de tres espectáculos en la Iglesia de la Encarnación. El 24 de mayo, en pases a las 10 y a las 12.30 horas, llegará *Minimón*, de Nats Nus Dansa. *La boda de la púgla*

y *el piojo* estará el 25 a las 10 y a las 12.30 horas de la mano de La Gotera de Lazotea. Por último, el 26 a las 10 y a las 12.30 horas Escenoteca cerrará las actuaciones en este espacio con *La cebra Camila*. Tres compañías presentarán sus montajes dirigidos a niños de entre 6 y 11 años en el Teatro Principal. La Pera Ilimonera subirá al escenario *Tortuga, la isla de Teodoro*, la compañía Clownx Theatre ofrecerá *Leo León* y Teloncillo Teatro representará Josefina. Para los jóvenes de 12 a 18 años Laví e Bel presentará *La Isla*. La Machina Teatro apostará por *En alta mar* y Shakespeare Women Company hará una revisión de *La tempestad*. ■

POESÍA

## Pilar Antón acerca su poesía

LA POETA ZAMORANA REALIZA UNA LECTURA DE SU PRIMER LIBRO DE POEMAS, 'ROTOS' (2011), DENTRO DE LA PROGRAMACIÓN DE LA BIBLIOTECA ELCANO

E. A. Z.

La escritora zamorana Pilar Antón presentó ayer en la Biblioteca Municipal de Elcano su poemario reciente. En el encuentro literario se pudo conocer de cerca a la autora, de reciente actualidad por la publicación de su primer libro, *Rotos*.

Ante un aforo notable, que acudió a respaldar a la poeta en su intervención pública, la autora desgranó parte de su poemario. Licenciada en Psicología por la Universidad de Salamanca, en la actualidad trabaja como Técnica de Formación en la Junta de Castilla y León y participa de forma habitual en en reci-

tales de poesía.

Antón también ha colaborado en diversas revistas y publicaciones colectivas de autores. La actividad se enmarcó en la programación de la Biblioteca Elcano. El centro acogerá numerosas actividades para sus usuarios durante los próximos meses de verano. ■



La autora, con su primera obra, durante el recital de poesía ofrecido en la biblioteca.

J. L. LEAL



# Zamora reúne a la cumbre de teatro infantil con Te Veo

## ∴ EL NORTE

**VALLADOLID.** Doce compañías españolas y portuguesas participarán en los Encuentros Te Veo dirigidos a niños y jóvenes de hasta 18 años, que tendrán lugar en Zamora del 23 al 26 de mayo en su decimotercera edición. Promovida por la Asociación Te Veo, que agrupa a las principales compañías del país, el programa se abre el 24 de mayo (18 horas) en el Teatro Principal y centrará sus debates en la danza hispano lusa.

La Escuela Infantil Nuestra Señora de la Concha, dentro del espacio 'Escuelas Infantiles', acogerá las actuaciones de dos compañías que dirigirán sus espectáculos a los niños de hasta 3 años. Los niños de entre 3 y 5 años podrán disfrutar, por su parte, de tres espectáculos que tendrán lugar en la Iglesia de la Encarnación. -

Además, otras tres compañías presentarán sus montajes dirigidos a niños de entre 6 y 11 años en el Teatro Principal. Los jóvenes de entre 12 y 18 años también tendrán un hueco en los Encuentros Te Veo. A ellos irán dirigidos tres espectáculos que tendrán lugar en el Teatro del Servicio Territorial de Cultura, dentro del Espacio Joven a las 12:30 horas.

Estos Encuentros contarán con actividades paralelas que completarán su programación. La primera, la asamblea de la asociación, que se celebra cada año, tendrá lugar en el Parador Nacional de Turismo el 23 de mayo (16:30 horas). Por su parte, los debates sobre las artes escénicas dirigidas a la infancia y juventud también se llevarán a cabo en el Parador Nacional bajo el título 'Mirando a... La danza Hispanolusa'.

# Ciudad de Cultura



## MÁS INFORMACIÓN

La página web [www.te-veo.org](http://www.te-veo.org) ofrece toda la información sobre los encuentros que llegarán a Zamora el próximo lunes, además del calendario de actuaciones que tendrán lugar durante la semana.

# El teatro también es para niños

Zamora acoge entre los días 23 y 26 de mayo la nueva edición de los Encuentros Te Veo, en la que participan doce compañías españolas y lusas

Doce compañías españolas y portuguesas componen el cartel de la decimo tercera edición de los Encuentros Te Veo 2011, dirigidos a niños y jóvenes de hasta 18 años de edad, y que llegan a la ciudad el próximo lunes.

Entre los días 23 y 26 de mayo, diferentes escenarios de la capi-

tal zamorana acogerán las distintas propuestas artísticas de estas compañías con la intención clara de atraer al público más joven hacia el mundo de las artes escénicas.

La Escuela Infantil Nuestra Señora de la Concha, dentro del espacio Escuelas Infantiles, acogerá las actuaciones de dos compañías que dirigirán sus montajes a los niños de hasta 3 años de edad. Bajo el título *Río de Luna*, el grupo D.A.T.E. Danza representará una obra centrada en las relaciones que se establecen



Representación de la obra *La isla*.

entre los bebés y sus madres, un espectáculo que tendrá lugar los días 24 y 25 de mayo a las 11 horas. Por su parte, la compañía lusa Victor Hugo Pontes pondrá en escena el día 26 la obra *Viceversa*, que mostrará el proceso de crecimiento durante la infancia.

Del mismo modo, los niños de entre 3 y 5 años disfrutarán de tres espectáculos que se llevarán a cabo en la iglesia de La Encarnación los días 24, 25 y 26. En primer lugar, Nats Natus Dansa llega a Zamora con la obra *Minimón*, que narra la historia de una chica que busca las ideas que los

niños esconden en sus habitaciones. *La boda de la pulga y el piojo* llegará de manos de La Gotera de Lazotea, mientras que *La cebra Camila* será representada por la compañía Escenoteca.



En la imagen superior, una fotografía de una de las obras de teatro del festival.

Otro de los escenarios previstos para los Encuentros Te Veo es el Teatro Principal, que acogerá las actuaciones para niños de entre 6 y 11 años. *Tortuga*, *la isla de Teodoro*, *Leo León* y *Josefina* son los tres montajes que las diferentes compañías pondrán en escena.

Por último, los chicos de entre 12 y 18 años de edad también tendrán su hueco dentro de los encuentros. A ellos irán dirigidos tres espectáculos que se desarro-

llarán en el teatro del Servicio Territorial de Cultura de la Junta. El 24 de mayo, la compañía Lavi e Bel presentará *La isla*, el 25, Machina Teatro representará *En alta mar* y el día 26 el grupo portugués Shakespeare Women Company hará una revisión de la obra clásica *La tempestad*.

### Actividades paralelas

Al margen de las tradicionales representaciones teatrales, los Encuentros Te Veo también

tienen programadas una serie de actividades paralelas como una exposición en el claustro del Colegio Universitario, un laboratorio teatral en el paraninfo del mismo centro, visitas a museos por parte de los alumnos de Infantil y Primaria de los centros escolares de la capital y una serie de debates que este año centrarán su atención en la danza hispanolusa, que se llevarán a cabo durante la semana en el Parador de Zamora.

## EXPOSICIONES

**Centro Cultural San Torcuato:** exposición fotográfica titulada *Seleña: Egipto y sus gentes*. Hasta el 20 de mayo.

**Museo Etnográfico de Castilla y León:** exposición de fotografías en blanco y negro del artista Carlos González Jiménez, sobre la Semana Santa de Valladolid y de Medina de Rioseco, titulada *Analogías*. Hasta el 29 de mayo. Horario: de martes a sábado, de 10 a 14 y de 17 a 21 horas; domingos, de 10 a 14 horas.

**Centro Cultural La Marina (C/ Leopoldo Alas Clarín):** exposición de las obras seleccionadas en el XXVI Concurso Nacional

de Fotografía de Semana Santa de Zamora. Hasta el 24 de mayo. Horario: de lunes a sábado, de 19 a 21 horas; domingos y festivos, de 11 a 14 horas.

**Museo Etnográfico de Castilla y León:** muestra titulada *Tecnología tradicional. El arte de domesticar la naturaleza*. Hasta el 4 de septiembre. Horario: de martes a sábado, de 10 a 14 y de 17 a 21 horas; domingos, de 10 a 14 horas.

**Biblioteca Pública del Estado (Plaza de Claudio Moyano):** exposición titulada *Santi Moix/Mark Twain. Las aventuras de Huckleberry Finn*. Desde el 11 de

mayo hasta el 2 de julio. Horario: de lunes a viernes, de 10 a 14 y de 17 a 21 horas; sábados, de 10 a 14 horas; domingos y festivos cerrado por descanso del personal.



Fotografía de la muestra de Moix.

## Música

**La Cueva del Jazz:** concierto de *Mendel* dentro del noveno ciclo de grupos zamoranos. Viernes, 13 de mayo. Horario: 23.30 horas. Entrada gratuita.



**Centro Cultural La Marina:** concierto de la Asociación Zamorana de Amigos de la Ópera. Viernes, 20 de mayo. Horario: 20.30 horas. Entrada libre.

## OTROS

**Centro Cultural La Marina:** conferencia titulada *Vida y obra de Wagner*. Sábado, 21 de mayo. Horario: 17.30 horas. Organizada por la Asociación Zamorana de la Música y Bellas Artes.

**Teatro Principal de Zamora:** representación de la nueva obra de Pepe Viyuela. Viernes, 20 de mayo. Horario: 21.00 horas.

**Centro Cultural Caja España:** representación del nuevo montaje del grupo de teatro *Cambaleo* de la Asociación de Jubilados El Ángel de Zamora. Jueves, 26 de mayo. Horario: 20.00 horas.



# CULTURA

ARTES ESCÉNICAS

## Te Veo mira al país vecino

EL FESTIVAL INTERNACIONAL PARA NIÑOS Y JÓVENES ARRANCA MAÑANA CON DOCE COMPAÑÍAS Y EL RETO DE POTENCIAR EL INTERCAMBIO CULTURAL HISPANO-LUSO • ENCUENTROS TE VEO TERMINA EL JUEVES

E. A. Z.

Zamora acoge desde mañana los XIII Encuentros Te Veo, dirigidos a niños y jóvenes de hasta 18 años, y en la que intervendrán hasta el próximo jueves 26 una docena de compañías teatrales españolas y portuguesas con 21 espectáculos en total. Como en anteriores ediciones, los encuentros promovidos por la Asociación Te Veo, las actuaciones programadas se desplegarán por diferentes escenarios, en esta ocasión, el Palacio de la Encarnación, el Teatro Principal y el Teatro del Servicio Territorial de Cultura.

*Tortuga, la isla de Teodoro*, con la compañía La Pera Llimonera, será el montaje encargado de inaugurar la cita mañana martes, a las 18 horas, en el Teatro Principal.

DA.TE Danza llevará su montaje *Río de luna*, que se centra en las relaciones que se establecen entre los bebés y entre estos y sus madres, y que presentarán en dos sesiones el 24 y 25 de mayo a las 11 horas. Por su parte, la obra *Vicerversa*, de la compañía portuguesa Victor Hugo Pontes, que se representará el 26 de mayo a las 11 horas, parte de la especial concepción del tiempo que tienen los más pequeños y muestra el proceso de crecimiento durante la infancia. Ambas compañías llevarán sus espectáculos a la Escuela Infantil Nuestra Señora de la Concha, dentro del espacio *Escuelas Infantiles*.

Los niños de entre 3 y 5 años podrán disfrutar de tres espectáculos que se desarrollarán en la Iglesia de la Encarnación. El primero de ellos, *Mimimón*, se representa mañana en dos pases (10 y 12.30 horas), a través de Nats Nus Dansa, y narra la historia de Lua, una chica que busca las ideas que esconden los niños en sus habitaciones. *La boda de la pulga y el pijojo* llegará el miércoles 25 (10 y 12.30 horas) de la mano de jerezana La Gotera de Lazotea. Por último, el jueves 26 (10 y 12.30 horas), Escenoteca cerrará las actuaciones en este espacio con *La cebra Camila*.

Tres compañías presentarán sus respectivos trabajos dirigidos a niños de entre 6 y 11 años en el Teatro Principal.

Los jóvenes de entre 12 y 18 años también tendrán un hueco en los Encuentros Te Veo. A ellos irán dirigidos tres espectáculos en el Teatro del Servicio Territorial de



La compañía valisoletana Teloncillo representará la obra infantil *Josefina* el jueves, día 26.

ICAL

### Debates en el Parador

► **Benavente:** La compañía Ultramarinos de Lucas presenta el viernes 27 (10.30 horas) *Otra vez* en la Escuela Infantil La Veguilla.

► **Debates:** Encuentros Te Veo contará también con debates sobre las artes escénicas dirigidos a la infancia y juventud, que se llevarán a cabo en el Parador Nacional de Turismo bajo el título *Mirando a... La danza Hispano-lusa*. En ellos participarán coreógrafos procedentes tanto de España como de Portugal.

► **Laboratorio teatral, hoy:** El Paraninfo del Colegio Universitario acoge hoy, entre las 12 y las 14.30 horas, una actividad que tiene como objetivo intercambiar ideas y técnicas de manera práctica, a través de improvisaciones colectivas. Participan como invitados Claudia Moreso (Nats Nus Dansa), Daniel Lovecchio (Tyl-Tyl Teatro), Eduardo Zamanillo (P.T.V) y Emilio Goyanes (Laví e Bel).

Cultura, dentro del Espacio Joven a las 12.30 horas. En primer lugar, el martes 24, la compañía Laví e Bel presentará *La Isla*, un montaje sobre las relaciones que se establecen entre dos naufragos obligados a entenderse en una isla desierta.

La Machina Teatro ofrecerá el 25 de mayo con *En alta mar* una visión crítica del mundo contemporáneo a través de unos personajes que llevan al límite los estereotipos que simbolizan y llegan a caer en el absurdo.

### Juegos de calle

Además de los espectáculos de sala programados, los Encuentros Te Veo acogerán juegos de calle organizados por Guixot de 8 entre el 24 y el 26 de mayo en la plaza de Viriato de 17.30 a 20 horas. Esta compañía regresa a Zamora con *Mira lo que tiras, imagina lo que podría volver*, una serie de juegos que se inician a partir del material o bien a partir de una idea. La curiosidad, la observación y la imaginación de los niños y las niñas serán los protagonistas. ■

FESTIVAL DE CANNES

## Terrence Malick se lleva la Palma de oro con 'El árbol de la vida'

AGENCIAS

El director americano de 67 años Terrence Malick se llevó ayer la Palma de Oro en la 64 edición del Festival de cine de Cannes por su película *El árbol de la vida*, que protagonizan Sean Penn y Brad Pitt. Precisamente este último ha sido el actor el que ha defendido la cinta en la ciudad francesa, ya que Malick se niega a comparecer en público para que su obra hable por sí sola. Es la quinta cinta del cineasta, que con su debut *Baillants*, en 1974, ya recogió un premio. En concreto en el festival de San Sebastián. El enigmático director ya ha rodado un nuevo largometraje.

Por su parte, Kirsten Dunst se ha hecho con el premio a la mejor actriz por su papel en la película *Melancolía*, del director controvertido Lars Von Trier. Precisamente la actriz dedicó el premio a su director. El mejor intérprete ha sido el actor francés Jean Dujardin, por *The Artist* y el danés Nicolas Winding Refn se alzó con el premio a la mejor dirección por *Drive*, protagonizada por Ryan Gosling. Almodóvar, que figuraba en algunas quinielas como favorito, tendrá que conformarse con el Premio de la Juventud. ■

TRAS SUS MOLESTIAS

## Joaquín Sabina confirma que reaparecerá en el festival de Gredos

AGENCIAS

Después de que en las últimas fechas se extendiera el rumor de la posible ausencia de Sabina en el Festival Músicos en la Naturaleza por las molestias que le han obligado a suspender su gira por México y Estados Unidos, fuentes próximas al cantautor han confirmado que su reaparición sobre un escenario tendrá lugar en Gredos.

De este modo, Joaquín Sabina sí estará presente el 2 de julio en la Sierra de Gredos, dentro del VI Festival Músicos en la Naturaleza, después de posponer los conciertos debido a molestias causadas por una «diverticulitis aguda». El festival contará también con la actuación de Andrés Calamaro en la finca Mesegoso, situada en el municipio abulense de Hoyos del Espino, a las puertas del Parque Regional de la Sierra de Gredos. ■

## El ciclo de flamenco toma impulso con Elu y Toñi Fernández

La orquesta de Cámara Mendelssohn celebró deleitó a los aficionados más fervientes con un completo programa de música barroca y contemporánea en el Centro Cultural de Caja España. Al concierto, celebrado el pasado sábado y organizado por la Asociación Zamorana de la Música Bellas Artes, asistió Rosa Valdeón en el día de reflexión. / MARTA DEL PINO



**Mayo**  
**2011 SEMANA 21**  
**MARTES**  
**24**  
Tienen 27 días para ir a votar.

5. Juan de Prado, tras María Auxiliadora, Susana y Estel.

**Lo más leído de la web**  
1. Mayoría absoluta para el PP en Zamora con 14 concejales.  
2. Con vistas al futuro.  
3. «Hemos logrado la liberación de la mujer a costa de la esclavización de la abuela».  
4. Dañan con pintura el menisco patronal de la Virgen de la Vega en la Plaza Mayor de Benavente.  
5. Cuatro de cada diez madres en la provincia son solteras.

**Farmacias de guardia**  
■ ZAMORA. D. Juan M.º Marcos García. C/ Santa Clara, 27.  
■ BENAVENTE. Avda. Mangano, 21.  
■ TORO. C/ Puerta del Mercado, 19.  
■ GUAREÑA. Villaverde de los Escuderos.  
■ CAMPOS-LAMPREANA. Mangancos de la Lampreana.  
■ CARRALLEDA. Villadescervos.  
■ ALBA-TÁBARA-VALVERDE. Ferreras de Arriba.  
■ VILLALPANDO. Cerecedos de Campa.  
■ CORRALES. Corrales del Vayo.  
■ SANABRIA. Puebla de Sanabria.  
■ ALTA SANABRIA. Lubán / Puebla de Sanabria.  
■ TERA-VIDRIALES. Saubáñez de Vidriales.  
■ ALISTE. Rabanales.  
■ SAYAGO. Panza.

**Etimologías**  
1778.- Francia declara la guerra a Inglaterra tras ganar Franklin la causa de los colonos norteamericanos.  
1819.- Zanja de Nueva York el buque «Swanish», primer barco de vapor que atraviesa el Atlántico norte.  
1844.- Moscú es el primer municipio telegráfico desde el capitolio de Washington a la ciudad de Baltimore.  
1858.- El tren más lento se recorrió del

**Nacimientos**  
1743.- Jean-Paul Marat, dirigente de la Revolución Francesa.  
1819.- Victoria, reina de Inglaterra y emperatriz de la India.  
1821.- Juan Bautista Topete, músico y político español.  
1904.- Domingo Pérez Minik, escritor español.  
1909.- Guillermo Díaz Plaja, escritor español.

**Actos del día**  
**La Opinión**  
**PRESENTACIÓN DEL LIBRO «UN AMIGO COMO HENRY».** Caja Duero-España, 20.30 horas. Dentro del Club de LA OPINIÓN-EL CORREO DE ZAMORA, conferencia de Nuala Gardner para presentar un libro sobre el autismo y la ayuda de los perros de asistencia. Abierto. Alisté Campa, presidente de la Asociación PAAT, formará parte de la mesa.  
**EUCARISTÍA Y PROCESIÓN.** Iglesia de María Auxiliadora, 19.30 horas. Mesa eucarística por la fiesta de María Auxiliadora, seguida de la tradicional procesión.  
**VISITA TEATRALIZADA.** Museo de Zamora, 18.00 horas. Visita teatralizada «Con otros caminos por la historia».

**Los Encuentros Te Veo llevan hoy al Principal «Tortuga, la isla de Teodoro»**

T. S. «Tortuga, la isla de Teodoro», de la «Pera Limonera», es el montaje encargado de la apertura hoy de los Encuentros Te Veo que se representará a las 12.30 y a las 18.00 en el Teatro Principal. La programación de hoy la abrirá la compañía «Nuts Nus Dansa» en La Encarnación, a las 10.00 horas, con la actuación poco después en el Teatro del Servicio de Cultura de «Lavi e Bel», a las 12.30 horas.

# El grupo Atrezzo Joven, campeón autonómico de los Premios Buero

Los zamoranos se alzaron con el premio gracias a «¿Por qué?», su segundo montaje



El grupo Atrezzo Joven, al completo.

B. B. G. El grupo de teatro zamorano Atrezzo Joven se ha proclamado campeón autonómico de los VIII Premios Buero, organizados por la Fundación Coca-Cola Juan Manuel Sáinz de Vicuña, en la categoría de centros no escolares con su obra «¿Por qué?», el segundo montaje de la compañía. «Los chavales están encantados, porque se trata del premio de teatro joven más importante», aseguró el director del grupo, Jesús Domínguez. El siguiente paso será participar la próxima semana en la fase nacional. «Va a ser muy complicado conseguir algo, porque hay muchos grupos, pero haber logrado ganar a nivel regional ya es todo un logro», indicó.

El jurado se dejó atrapar por el atrevido montaje y la intensa historia de «¿Por qué?», la segunda obra de Atrezzo Joven, que está integrado por una treintena de actores de entre 14 y 17 años.

Será el próximo lunes día 30 cuando el grupo viaje a Valladolid para poner en escena su obra en la Sala Ambigu y un día después recogerán su premio como mejor grupo de teatro de la comunidad.

## Exposiciones

**«UN MUSEO CENTENARIO».** Museo de Zamora, plaza de Santa Clara. Martes a viernes, de 19.00 a 21.00 horas. Sábados, desde las 12.00 hasta las 14.00 (salvo cuando las 16.00 hasta las 19.00 horas) y los domingos de 12.00 a 14.00 horas. Visitas comentadas todos los jueves a las 19.00 horas.  
**«ANALOGÍAS».** Fotografías realizadas por Carlos González sobre la Semana Santa de Medina de Rioseco y Valladolid. Etnográfico. Abierto de martes a sábado, de 10.00 a 14.00 horas y de 17.00 a 20.00 horas. Los domingos y festivos de 10.00 a 14.00 horas. Hasta el día 29 de mayo.

**«LAS AVENTURAS DE HUCKLEBERRY FINN».** Acuarelas inspiradas en la novela de Mark Twain. Biblioteca Pública del Estado, laborables de 10.00 a 14.00 horas y de 17.00 a 21.00 horas. Sábados, de 10.00 a 14.00 horas. Domingos y festivos, cerrado. Hasta el 2 de julio.



## hemeroteca El Correo de Zamora

■ **1911. Hace 100 años**  
**INFANTICIDIO.** En el pueblo de Corcos se realizó entre las aguas de un arroyo el cadáver de una niña recién nacida. Las autoridades indagando lograron detener a la desahuciada madre Antonia González San Julián, que confesó su delito así como también a Florentina San Juan Martín, madre de la Antonia como encubridora del infanticidio. Ambas han ingresado este mañana en el cárcel. El Juzgado de instrucción de esta localidad ha ordenado que por los facultativos del punto, se haga la autopsia del feto, que según la opinión de los médicos llevara once o catorce días entre las aguas.

■ **1961. Hace 50 años**  
**LIMPIEZA EN LOS BARRIOS.** La Corporación Municipal tomó el acuerdo, a fin de mantener una limpieza adecuada en las calles de los diversos barrios, de señalar a los que arrojan basuras en la vía pública. Para ello se les darán las oportunas facilidades a los vecinos, consistentes en que con frecuencia se haga la oportuna recogida de las basuras.  
Cuando se estaba trabajando en las obras del salín de Adadávila el vecino de Firmosville Julián Augusto Ruedas, de 64 años de edad, tuvo la desgracia de sufrir un accidente y murió en el acto.

■ **1986. Hace 25 años**  
**N-122.** Las obras de la variante norte de Sorla, en las carreteras N-122, de Zamora a Portugal, por Zamora, y la N-234, de Sogúndia a Burgos, en el tramo de Sorla, fueron aprobadas ayer por el Consejo de Ministros, dentro de una inversión de cerca de tres mil millones de pesetas en obras públicas. Esta aprobación supone la confirmación oficial del plan por Zamora de la carretera informacional que une Portugal con el resto del continente europeo.  
- Todos los partidos políticos han informado al activista en la presidencia electoral.

**FARMACIA Ldo. ANTONIO DE CASTRO FITO**  
(Fiesta de la Feria, Zamora)  
Tel.: 980 531417  
**ABIERTO TODOS LOS DÍAS DEL AÑO**  
de 9 a 22.00 horas

**FARMACIA Lda. M.º ROSARIO GARCÍA GÓMEZ**  
(C/ Amargura, nº 8, Zamora)  
Tel.: 980 55 75 08  
**ABIERTO TODOS LOS DÍAS DEL AÑO**  
de 9.30 a 22.30 horas

## Museos

**CATEDRALICIO.** Abierto de lunes a domingo de 10.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 horas.  
**SEMANA SANTA.** De martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h y de 17.00 a 20.00 horas. Domingos y festivos, de 10.00 a 14.00 horas. Lunes, cerrado.  
**EL CASTILLO.** De martes a domingo de 10.00 a 14.00 horas y de 19.00 a 22.00 horas. Lunes, cerrado. No se permite el acceso 15 minutos antes del cierre.  
**MUSEO DE BALTASAR LOBO.** De martes a domingo de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 horas. Lunes cerrado. No se permite el acceso 15 minutos antes del cierre.  
**CENTRO DE INTERPRETACIÓN DE LAS CIUDADES MEDIEVALES.** De miércoles a domingo. Mañanas de 12.00 a 14.00 horas. Tardes de 18.00 a 21.00 horas. Lunes y martes cerrado.  
**ZAMORA.** De 10.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 horas de martes a sábado; festivos, de 10.00 a 14.00 horas. Lunes, cerrado. Visitas comentadas: sábado, 17.30 horas, y domingo, 12.30 horas. Pieza del mes, de martes a viernes a las 13.30 horas.  
**ETNOGRÁFICO.** De martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 horas. Domingos y festivos, de 10.00 a 14.00 horas.  
**ACEÑAS DE OLIVARES.** De martes a domingo, de 10.00 a 14.00 y de 19.00 a 22.00 horas. Lunes cerrado.

## Teléfonos

Urgencias ..... 061  
Bombas ..... 980 527 060  
Comaria ..... 980 505 250  
Guardia Civil ..... 062  
Cita DNI ..... 912 94 73 64  
S. C. atención ..... 900 101 662  
Quedano ..... 091  
Protección Civil ..... 980 758 135  
Policia Municipal: emergencia ..... 112  
Policia Municipal: ..... 980 525 093  
Teléfono de atención al ciudadano ..... 012  
Instituti Virgen de la Concepción ..... 060 546 304  
Hospital Provincial ..... 980 580 200  
A. Tele fon ..... 630 630 630  
A. Taxi Zamora ..... 980 53 44 44  
..... 670 67 05 70



# CULTURA



Los Encuentros Te Veo arrancaron ayer con un laboratorio teatral en el Paraninfo del Colegio Universitario llevado a cabo por Omar (Da.te), Pere (La Pera) y Emilio (Lavi). FOTOS: J. L. LEAL

XIII FESTIVAL DE ARTES ESCÉNICAS PARA NIÑOS Y JÓVENES

## Teatro en vena para menores

DOCE COMPAÑÍAS DE LA PENÍNSULA ESPARZEN DESDE HOY POR DISTINTOS RINCONES DE LA CAPITAL MONTAJES ESPECIALMENTE PENSADOS PARA NIÑOS Y JÓVENES DE HASTA 18 AÑOS

Encuentros Te Veo despliega, desde hoy y hasta el próximo jueves, un amplio programa en el que tienen cabida todo tipo de espectáculos para niños de 3 a 18 años. Rincones tan emblemáticos como la iglesia de La Encarnación, el Teatro Principal o el salón de actos del Servicio Territorial de Cultura serán las plataformas desde las que se trasladarán al público un total de 21 montajes con un guiño al país vecino.

L. M. P.

Una docena de compañías de teatro españolas y portuguesas dan forma, desde hoy y hasta el próximo jueves, a la decimotercera edición de los Encuentros Te Veo bajo un cartel, dirigidos a niños y jóvenes de hasta 18 años, que tiene como objetivo fortalecer y potenciar el intercambio cultural hispano-luso y el mutuo conocimiento de las propuestas más actuales en la danza contemporánea como apuesta de futuro. En total serán 21 los espectáculos que se repartirán por rincones tan significativos como el Palacio de la Encarnación, el Teatro Principal y el Teatro del Servicio Territorial de Cultura.

Con la danza hispano lusa como tema central, el montaje encargado de dar el pistoletazo de salida será *Tortuga, la isla de Teodoro*, de la compañía La Pera Llimonera. Dirigida a niños y niñas de entre 6 y 11 años, la compañía pone en escena una obra sobre las aventuras de un joven marinero en busca de un tesoro. Además, Da.Te Danza llevará su montaje *Río de luna*, a la Escuela Infantil Nuestra Señora de la Concha.

Los niños de entre 3 y 5 años podrán disfrutar de tres espectáculos que se desarrollarán en la Iglesia de la Encarnación. El primero de ellos, hoy, será *Minimón*, que narra la historia de Lua, una chica que busca las ideas que esconden los niños en sus habitaciones.

### Debate con Antonio Garde

Moderado por Omar Mesa, de Danza Da.Te, y con la presencia de Garde, subdirector de Música y Danza del INAEM, participarán Francesc Casadesus y Judit Bombardó, así como Aldara Bizarro. ■



La Asociación celebró ayer en el Parador su habitual Asamblea.

### Programa de hoy

- ▶ **Teatro Principal:** La compañía La Pera Limonera lleva a escena su espectáculo *Tortuga, la isla de Teodoro*, dirigido a niños/as de 6 a 11 años (12 y 18 horas).
- ▶ **Escuela infantil Nuestra Señora de la Concha:** Da.Te representa, hoy y mañana, el montaje *Río de luna* a partir de las 11 horas.
- ▶ **Iglesia de La Encarnación:** Nats Nus Danza representa, en dos pases a las 10 y a las 12.30 horas, *Minimón* para niños de 3 a 5 años.
- ▶ **Teatro Servicio Territorial de Cultura:** La compañía Lavi presenta *La isla dentro del Espacio Joven*, y a partir de las 12.30 horas.
- ▶ **Plaza Viriato:** Entre hoy y se el jueves, la compañía Guixot realiza juegos de calle, bajo el lema *Mira lo que tiras, imagina lo que podría volver*, entre las 17.30 y las 20 horas.

3 AL 11 DE JUNIO

## FACYL será este año una "cantata de amor al arte", según Bieito

E. A. Z.

El director artístico invitado del Festival Internacional de las Artes de Castilla y León, FACYL, Calixto Bieito, explicó ayer en Salamanca que la programación diseñada en esta edición conforma "una gran cantata de amor al arte y a la libertad que éste produce", mientras que el hilo conductor del mismo son las nuevas creaciones artísticas.

Bieito destacó que aunque en principio estuvo tentado en dedicar de manera monográfica el festival a la crisis económica, finalmente consideró más adecuado hacerlo al arte, ya que es lo que hace al ciudadano sentirse más libre y en su opinión la cultura ayuda a pensar, convirtiéndole en "menos esclavo del Estado". La apertura de esta cita, que se desarrollará en Salamanca del 3 al 11 de junio, correrá a cargo de la compositora y soprano Pilar Jurado, quien ha elaborado para la ocasión un gran concierto que interpretará la Orquesta Sinfónica, junto con dos coros de voces. Bieito matizó que FACYL no es un festival de teatro, sino que es algo más ambicioso, una cita donde se mezcla literatura, teatro de barrio, encuentros e instalaciones. ■

MACROCONCIERTO

## El fútbol obliga a trasladar el Valladolid Latino a la Feria de Muestras

ICAL

La promotora del Festival Valladolid Latino y representantes del Ayuntamiento de la ciudad del Pisuerga acordaron ayer cambiar la sede donde se celebrará la sexta edición del festival Valladolid Latino, que desde su primera convocatoria en 2006 se había celebrado en el Estadio José Zorrilla. Así, el certamen que tendrá lugar el sábado 28 de mayo, se celebrará en el patio de la Feria de Valladolid, que según los organizadores tiene un aforo de 15.000 personas, frente a los 34.000 espectadores que tendrían cabida en el estadio.

Según apuntaron desde el Consistorio vallisoletano, la decisión responde a "la solicitud por parte del Real Valladolid F.C. de un cambio de ubicación debido a la fase de ascenso que el club blauguinoletano tiene previsto jugar en Zorrilla a partir del 6 de junio". ■

# La Opinión

El Correo de Zamora

Directora: Marisol López del Estal

www.laopiniondezamora.es

Miércoles, 25 de mayo de 2011 / 1 euro  
Este periódico utiliza papel reciclado en un 80,5%

■ LA GUARENA

Los alumnos del taller de empleo de El Pego finalizan la rehabilitación de la Casa del Guarda



Página 25 Casa del Guarda del Pirar de El Pego.

■ COMARCAS

El Consejo de Caza recomienda el control de la población de ciervos en los cotos de la provincia

Página 26

■ TIERRA DE CAMPOS

Villaipando cede 9.000 metros para instalar una planta de almacenamiento de escombros

Página 22

■ BENAVENTE

La directiva de Asprosub despide al gerente, al director y al contable de la asociación

Página 16

## Los concejales de la etapa anterior cambiarán de área en el nuevo gobierno del PP

El equipo de Rosa Valdeón podrá liberar hasta a cinco de los ediles

Los concejales que repiten en el equipo de gobierno municipal asumirán áreas distintas en el nuevo equipo de gobierno que

confecciona Rosa Valdeón. La alcaldesa reconoce que las dificultades financieras obligarán a centrar los primeros esfuerzos del mandato en el área económica, con la puesta en marcha del Plan Estratégico. Conforme a los resultados, el PP podrá disponer de cinco concejales a tiempo completo, mientras el PSOE reduce las liberaciones a solo una, según el Reglamento. / Página 2

### Otro banco, el Sabadell, condenado a devolver intereses

Un toresano gana un pleito por un producto de alto riesgo

El juez estima que el cliente no fue informado

Página 18

### Hernández evita la autocrítica al evaluar los malos resultados del PSOE en la capital

El secretario provincial relativiza el hundimiento de su formación

Página 3



Foto Emilio Pérez

### Te Veo, encuentro de teatro y diversión

Los encuentros teatrales Te Veo, que este año alcanzan su decimotercera edición, echaron a andar ayer y, como complemento, ya está instalado en la plaza de Viriato el original parque de juegos para distracción de los más pequeños, como muestra la foto. / Página 12

## Nuala Gardner, un testimonio de esperanza frente al autismo

La enfermera inglesa conoció con su hijo la ayuda a la integración que presta la terapia con perros



Foto Emilio Pérez

Página 14 Nuala Gardner accede al foro del Club, donde le espera uno de los perros adiestrados.

### El director de banca juzgado por estafa se jugaba el dinero de los clientes

El acusado paga 500 euros al mes para saldar su deuda

Página 5

### sumario

■ ZAMORA  
La subida del IBI será este año inferior al 5% hasta recaudar más de 14 millones de euros

Página 6

■ ESPAÑA  
Patxi López reclama un congreso en vez de primarias para designar al sucesor de Zapatero

Página 50

■ INTERNACIONAL  
Cancelados 500 vuelos en toda Europa por las cenizas de otro volcán islandés

Página 54

### índice

ZAMORA	18	CAMPA	30
GUARNA	25	CAPILLA DEL REY	40
BENAVENTE	16	COMARCAS	26
TIERRA DE CAMPOS	22	INTERNACIONAL	50
ESPAÑA	50	ESPAÑA	50
INTERNACIONAL	54	INTERNACIONAL	54

**C** Hoy Campeones  
Suplemento temático de deporte local  
Cuadernillo semanal

CUPÓN DESCUENTO  
**LA ECO BOLA**  
10 euros + cupón descuento  
La Opinión  
Miércoles, 25 de mayo de 2011



## XIII edición de Te Veo



Cándido de Castro, Ana Gallego, Luisa Herrero, Elvira Fernández y José Luis Bermúdez en la inauguración en el Principal.



Los actores de Pera Jimonera en su actuación en el teatro municipal.

## Creatividad e ingenio

Los encuentros teatrales arrancan con un acentuado carácter reivindicativo, debido a la crisis que afecta a las artes escénicas

N. S.

«Barajamos apostar por un mercado justo donde tengamos contacto directo con el público sin intermediarios, ni programadores», porque con «la crisis se está infravalorando la cultura», afirmó Cándido de Castro durante la inauguración de los XIII encuentros Te Veo en el que participan doce compañías españolas y portuguesas que muestran sus montajes dirigidos a niños y jóvenes hasta el jueves en varios escenarios de la ciudad, aunque únicamente abierto a todos los públicos los del Principal.

En el mismo acto la presidenta de la Asociación Te Veo, promotora de la actividad cultural, destacó que «sin el público estas actividades y estas tardes en el teatro no tendrían sentido», mientras que la directora general de promoción e instituciones culturales de la Junta de Castilla y León, Luisa Herrero, elogió que «los encuentros Te Veo son un ejemplo de buen hacer y la consolidación». «Creemos en estos encuentros que son únicos en España» y también son «un reflejo de la imaginación y la creatividad que hay en las artes escénicas para niños» que han sabido «mudar a la danza y fomentar el intercambio con Portugal».

Respecto a la situación que vive actualmente las artes escénicas, la representante de la administración regional indicó que «pueden estar ajustados en dinero, pero no en ideas e innovación». «Estamos en plena crisis y la cultura, como cualquier sector, está afectada por ella, por lo que recortar los presupuestos es estar dentro de la realidad». «La cultura es totalmente dependiente de las ayudas oficiales y tiene que estar en sintonía con la



### Una treintena de propuestas divertidas

La plaza de Viriato albergó ayer una treintena de juegos creados por Guixot de 8 y diseñados por Joan Rovira a partir de la recuperación de elementos de uso cotidiano. Entre los juegos, con los que ayer ya jugaron decenas de niños y mayores, llaman la atención tres basadas en esculturas de artistas contemporáneos, a cuyas reproducciones han añadido diversos elementos para que se puedan mover y se puedan utilizar como un juego.

realidad que vivimos». Añadió que Castilla y León «es puntera en el contexto cultural nacional tanto en museos, a través de los centros museísticos especializados y regionales» como en bibliotecas.

La pera limonera estrenó en castellano «Tortuga, la isla de Teodoro», un montaje centrado en las aventuras de un joven marinero en

Principal, en tanto que la compañía Nata Nus Dansa mostró en La Encarnación «Minimón», y DA.TE Danza, apostó, en la escuela infantil de La Concha, por su último trabajo escénico, «Río de luna», que se centra en las relaciones que se establecen entre los bebés y entre estos y sus madres. En el teatro del

servicio territorial de Cultura, dentro del Espacio Joven, la compañía Lavf e Bel puso en escena «La Isla», sobre las relaciones que se establecen entre dos naufragos obligados a entenderse en una isla desierta.

Además, el parroquiano del Colegio Universitario exhibe desde ayer «El a tienda de las sonrisas», una exposición interactiva obra de Joan

Rovira, creador y fundador de la compañía Guixot de 8, en la que los visitantes, escolares por las mañanas y público general por las tardes, realizan un viaje a través de objetos cotidianos convertidos en juegos.

De manera paralela a Te Veo ayer arrancó «Viajar en busca del Arte y el Teatro», dirigida a alumnos de Infantil y Primaria de los centros escolares de la provincia que visitan museos y disfrutan del espectáculo «Cococuentos», en la Biblioteca Municipal de Elcano.

«Río de luna» de DA.TE. Danza, «La boda de la pulga y el piojo» de La Gotera de Laza, «Leo León», de Clowns Teatro y «En Alta Mar», de La Machina Teatro, protagonizan hoy la segunda jornada de los encuentros Te Veo.

Los más pequeños disfrutarán de «Río de luna» en La Concha a las 11.00 horas. La Gotera de Laza será la compañía encargada de abrir la programación a las 10.00 y 12.30 horas en La Encarnación con «La boda de la pulga y el piojo», un espectáculo que traslada al escenario la gran boda de la pulga y el piojo, mientras que Clowns Teatro apuesta por la historia de dos pasteleros en el Principal, las 12.30 y 18.00 horas, abierto para todos los públicos, de la historia de la pulga Leo, gran estrella de un circo que llega a villa Galleta. Los más mayores, 12 a 18 años, disfrutarán en el Espacio Joven teatro del servicio territorial de Cultura de la propuesta de La Machina Teatro, «En alta mar», que refleja una visión crítica del mundo contemporáneo. Con una singular carga irónica exploran el comportamiento humano, la alienación y el abuso de poder.

# CULTURA



Dos integrantes de la compañía La Pera Limonera, en la actuación que tuvo lugar en la tarde de ayer.

FOTOS: MARTA DEL PINO Y ELENA TESORO

# La sonrisa más inocente

LOS ENCUENTROS TE VEO REPARTEN FELICIDAD EN SU ARRANQUE ENTRE CIENTOS DE NIÑOS Y NO TAN NIÑOS

L. M. P.

Cinco son las compañías que, durante la jornada de hoy miércoles, acercarán sus últimas propuestas a los diferentes escenarios zamoranos en el marco de la decimotercera edición de los Encuentros Te Veo, que, promovidos por la Asociación Te Veo, ofrecen hasta mañana los montajes de diez compañías nacionales y dos portuguesas.

La Gotera de Lazotea será la compañía encargada de abrir la programación en la Iglesia de la Encarnación para niños de 3 a 5 años, y en doble sesión (10 y 12.30 horas), con *La boda de la pulga y el piojo*, un espectáculo que traslada al escenario la gran boda de la pulga y el piojo, los preparativos y ensayos previos para celebrar una gran fiesta. Las Escuelas Infantiles acogerán a las 11 horas, en una nueva jornada, *Río de Luna*, una propuesta de la compañía Da.Tè. Danza dirigida a los más pequeños (0 a 3 años) que esceni-

**'Río de luna', 'La boda de la pulga y el piojo', 'Leo león' y 'En alta mar' son las propuestas para hoy**

fica el entendimiento entre los bebés, la complicidad y capacidad de diálogo entre ellos y sus madres. El nacimiento, cómo se desarrollan sus primeras experiencias con el entorno, cómo sienten la luz, los objetos, el agua o el movimiento protagonizan una coreografía que juega con el exterior.

Por su parte, los jóvenes (6 a 11 años) que se acerquen al Teatro Principal (12.30 y 18 horas) serán testigos de la historia de la pulga Leo, gran estrella de un circo que llega a Villa Galleta y cómo viven este momento dos habitantes pasteleros, de la mano de la compañía Clownx Teatre y su *Leo León*. Los más mayores (12 a 18 años) podrán disfrutar hoy en el Espacio Joven Teatro del Servicio Territorial de Cultura de la propuesta de La Máquina Teatro, *En alta mar*, que, refleja una visión crítica del mundo contemporáneo a través de unos personajes que llevan al límite la lógica de los estereotipos que simbolizan y caen en el absurdo. Con una singular carga irónica, *En alta mar* explora el comportamiento humano, la alienación y el abuso de poder. Finalmente, Guixot de 8 pondrá fin a la programación de los Encuentros con sus juegos en la calle, *Mira lo que tiras, imagina lo que podría volver*, que se inician a partir del material o de una idea para activar la curiosidad, la observación y la imaginación de los niños y niñas. Será en la plaza de Viriato a partir de las 17.30 horas.

Por su parte, y poniendo fin a las mesas de trabajo, el Parador Nacional de Turismo acogerá un nuevo debate sobre la danza en España y Portugal, que contará con la participación de coreógrafos procedentes de España y Portugal y será moderado por la coreógrafa Claudia Moreso, de la compañía Nats Nus Dansa. Durante la Asamblea de la Asociación Te Veo, que tuvo lugar el pasado lunes en el Parador Nacional de Turismo, se llevó a cabo un intenso análisis de la situación del sector escénico infantil y juvenil actual. Los miembros de la Asociación que organiza estos encuentros elaboraron estrategias de acción centradas en dos frentes, uno administrativo y otro de comisiones de trabajo en el que se elaborarán diferentes planes de actuación.

En el transcurso de la mesa de trabajo se procederá a presentar en sociedad, entre las 19.30 y las 21.30 horas, la revista Ecos, con la publicación especial de las Jornadas *Los artistas en la escuela*. También se presentará el Certamen Internacional de coreografía Burgos-New York, a cargo de su director Alberto Estébanez.

#### Exposiciones y visitas guiadas

En la jornada de hoy, Te Veo mantiene la propuesta *Viajar en busca del Arte y el Teatro* que, dirigida a alumnos de educación infantil y primaria de los centros escolares de la provincia de Zamora, acercará a los estudiantes al arte en general a través de diversas actividades, como visitas a museos, exposiciones y obras de teatros. Las visitas al Museo de Zamora, que tienen lugar hoy en horario matutino, contarán con la visita teatralizada *100 años caminando por la Historia*. Por su parte, los alumnos zamoranos también podrán visitar por la mañana la Biblioteca Pública Municipal, donde disfrutará del espectáculo *Cococuentos*,

**La coreógrafa Claudia Moreso modera en el Parador el último debate sobre danza hispano lusa**

de la compañía Fábrica de Ilusiones.

Mientras, el Claustro del Colegio Universitario acogerá *La tienda de las sonrisas* (18.30 a 20.30 horas), una exposición interactiva obra de Joan Rovira, creador y fundador de la compañía Guixot de 8, en la que los visitantes realizarán un viaje a través de objetos cotidianos convertidos en juegos y esculturas que construyen equilibrios y emociones.

(Pasa a la página siguiente)



XIII edición de los encuentros Te Veo

## Obras de ingeniería para los peques

Grupos de escolares se divierten con la muestra «La tienda de las sonrisas»

N. S. «¿Os preguntáis cosas?». Con estas palabras recibió ayer Joan Rovira, creador y diseñador de los 32 juegos que componen la exposición «La tienda de las sonrisas», al grupo de alumnos de Primaria del colegio Viriato de Muelas del Pan que visitaron la muestra situada en el paraninfo del colegio universitario en «Viajar en busca del Arte y el Teatro», actividad encuadrada en los XIII encuentros Te Veo.

El componente de Guixot de 8 enganchó a los niños, situados en un semicírculo delante de su singular puesto, con la historia de su propósito de montar una tienda y la invención de una máquina que fabrica juegos. «No me interesan los videojuegos ni los juegos «estúpidos», les detalló Rovira, quien a continuación comenzó a presentarles cada uno de sus diseños basados en reglas físicas.

Su primera propuesta correspondió aparentemente a una simple suela de plancha. «Era un electrodoméstico que dejaba siempre arrugas y que ya no se utilizaba», describió a su público. «Opté por reutilizarlo y hacer un juego muy simple». El maestro de ceremonias situó dos utensilios de cocina de madera que formaban un triángulo con la base de metal. Con un lateral tenía que levantarse el otro sin caer ninguna de las piezas de madera. «¿Parece fácil, no?», dijo a los niños tras hacer una demostración. «¿Quién quiere intentarlo

ahora?», indicó. Este mismo proceso se repitió con cada uno de los elementos que componen la tienda y que fueron disgregándose por las mesas ubicadas en el claustro.

Cada niño tras jugar con el pasatiempo que había cogido, probaba con otros e incluso entre ellos mismos se explicaban en qué consistía cada uno. Héctor Rapado, de once años, sacó de la particular tienda el periscopio. En él había que introducir una pieza en otra por medio de tres espejos. «Es un poco complicado porque hay que tener en cuenta dónde están los elementos», dijo al tiempo que subrayó: «Son juegos muy distintos», mientras que para su compañero Raúl Alfageme, de nueve años, se afanaba por introducir una pelota en un muelle.

«Tienes que tener muy presente la fuerza con la soplas», comentó.

Para Javier Rey, integrante del grupo Teatro La Sonrisa, inscrito en el encuentro de artes escénicas, «la alegría

con la que juegan y experimentan estos niños evidencia que no todo es Playstation y juegos similares, sino que les interesan otras propuestas como estas donde la habilidad es un gran componente». «La imaginación está presente en todos», resalta Alfonso Jabato, de la misma formación teatral, en tanto que docentes presentes en la actividad remarcaron que los elementos lúdicos «les demuestra que se pueden divertir con cosas simples y que es ameno jugar con otros niños».

### Una treintena de propuestas lúdicas pueblan el paraninfo del Colegio Universitario



Los escolares pugnan por probar el juego.



Un pequeño juega con uno de los artificios.

La exposición puede visitar hoy de 18.30 a 20.30 horas, última jornada de los Te Veo en Zamora, con un mayor protagonismo de las compañías lusas. Víctor Hugo Pontes y Shakespeare Women Company mostrarán en la escuela Nuestra Señora de la Concha y el Espacio Joven, respectivamente, sus propuestas escénicas «Viceversa» y «La tempestad en un vaso de agua», mientras que completan la programación los montajes «La obra Camilias de Escenoteca», y «Josefina», de Teloncello Teatro, en la Encarnación y el Teatro Principal. «Mira qué tiras, imagina lo que podría volver». Los juegos en la calle de Guixot de 8, continúan en la plaza Viriato junto con las visitas escolares al Museo de Zamora, la muestra de juegos y el cuentacuentos en la Biblioteca Pública Municipal.

Con estas actividades toca a su fin la provisión de los encuentros Te Veo para Zamora, edición que extiende su programación a las ciudades de Benavente, mañana viernes, y de Salamanca, el sábado.

JOAN ROVIRA.  
Creador de los juegos

## «El juego perfecto es imposible, porque tendría que atraer a todos»

«Zamora es el primer sitio donde se exhibe esta colección de 32 elementos»

N. S. Joan Rovira es el creador y diseñador de los juegos que componen la muestra «La tienda de las sonrisas» que se exhibe en el paraninfo del colegio universitario, dentro de la programación de los encuentros Te Veo, por la mañana para escolares y por la tarde, para público general.

—¿Cómo surgió la construcción de estos elementos?

—Comenzó a raíz de una fiesta con amigos donde mostré juegos

tradicionales que luego di a conocer en mi pueblo. Poco a poco se creó la tradición de hacer un juego al año, aunque por avatares de la vida no los guardé. Hace diez años comencé a almacenarlos. Tenía tiempo y volví a construir los que había hecho con anterioridad. Ahora los hago de manera más rápida tanto la idea como la ejecución.

—¿Qué es más complicado la idea o el ponerse manos a la obra?

—Sin duda la idea. Daría mi ri-

no por una gran idea. (Risas) En algunas ocasiones la construcción es un diálogo con el material que uso.

—Y precisamente. ¿Qué elementos ha empleado en los juguetes?

—Desde una espumadera, un cuzo, una flanela, varias ruedas de una bicicleta, una zapata de un dispensario, un patinete con una colección de frenos... distintos elementos que están totalmente en desuso.

—En ediciones anteriores y en



El creador Joan Rovira con su máquina para crear juegos.

la que está en curso de los encuentros Te Veo, Guixot de 8, grupo al que pertenece, ha mostrado juegos de gran tamaño, ¿qué les hace este año apostar por estos más pequeños?

—Esta colección de juegos pequeños nos permite entrar en las aulas y los juegos grandes, en las plazas, los sitios abiertos. Queríamos ver cómo es la escuela por dentro y viajar lejos con menos coste de desplazamiento. Además, Zamora es el primer sitio donde se exhiben y la respuesta está siendo magnífica.

—Su mejor creación es...

—Durante mucho tiempo perseguí mejorar y hacer el juego perfecto. Sin embargo, he entendido que el mejor del mundo no es posible crearlo porque para poder serlo tiene que atraer a ciegos, discapacitados así como a un niño y a un adulto. Desde mi punto de vista eso es imposible porque hay que combinar muchas cosas para que venga muy distinta. Estos juegos son para niños y niñas de diversas alturas.

—Desde su punto de vista, un buen juego es aquel que...

—Es capaz de interesar a una persona concreta. Además, debe de ser seguro, lo que se logra haciéndolos estables y no utilizando elementos como puntas.

## XIII ENCUENTROS TE VEO

# Portugal pone el acento

Las compañías lusas Víctor Hugo Pontes y Shakespeare Women Company adquiere todo el protagonismo en la última jornada de los Encuentros Te VEO y llevan 'Viceversa' y 'La tempestad' a las Escuelas Infantiles y Espacio Joven, respectivamente.

L. M. P.

El país vecino cobra vida en la clausura de los Encuentros Te VEO, y trae a la capital las propuestas teatrales de las compañías Víctor Hugo Pontes y Shakespeare Women Company. Ambas ponen a lo largo de hoy el acento a una semana intensa en la que las artes escénicas han abordado un buen número de rincones de la capital para deleite del espectador espontáneo, especialmente público infantil. Todos ellos testigos de excepción de los espectáculos que han esparcido en estos días un total de doce compañías con la danza hispano-lusa como hilo argumental.

La jornada arranca con la compañía Víctor Hugo Pontes, que ofrece a los más pequeños (0 a 3 años) en las Escuelas Infantiles, su obra *Viceversa*, una historia sin pies ni cabeza que se desarrolla en un proceso que acompaña el desenvolvimiento del concepto de tiempo y crecimiento durante la infancia. Para completar la presencia portuguesa, *La tempestad* (en un vaso de agua) es la propuesta de Shakespeare Women Company, un espectáculo basado en el último texto que escribió Shakespeare en el que quizá plasmó su despedida del poderoso mundo de la manipulación de personajes para dedicarse a otras magias. Shakespeare Women Company propone a las 12.30 horas en el Espacio Joven, a los más mayores (entre 12 y 18 años), una historia de amores y desencuentros, traiciones y arrepentimientos en un juego laberíntico en una isla casi desierta, donde se encuentran mundos paralelos y opuestos y en el que se muestra una lucha entre la cultura y la esencia, entre el saber y la ignorancia.

## 'La cebra camila'

Por su parte, la historia de una pequeña cebra llamada Camila centra el montaje que presenta la compañía Escenoteca en la Iglesia de la Encarnación. *La cebra Camila* es un cuento que llevará a los pequeños (entre 3 y 5 años) las aventuras y peripecias de una pequeña cebra que tiene que recuperar las rayas que el viento le ha arrancado. Finalmente, Teloncillo Teatro llevará al Teatro Principal la vida de *Josefina* que, llena de sorpresas, mostrará a los niños y niñas de 6 a 11 años cómo empezó a tomarse al pie de la letra los refranes que tanto le gustaba que le contara su abuelo y cómo a través de ellos aprendió a relacionarse, a enamorarse, a crecer, a viajar, a ser independiente....

En la jornada de hoy también se pone el punto y final a la propuesta *Viajar en busca del Arte* y el *Teatro*, actividad dirigida a alumnos de educación infantil y primaria de los centros escolares de la provincia de Zamora que acerca a los alumnos a el arte en general a través de diversas actividades, como visitas a museos, exposiciones y obras de teatros. Las visitas al Museo de Zamora, finalizan hoy jueves en horario matutino con la visita teatralizada *100 años caminando por la Historia* y la visita a la Biblioteca Pública

La compañía Clownx Teatre llevó ayer al Principal su obra *Leo León*. Pie de foto.

FOTOS: MARTA DEL PINO



Los más pequeños disfrutaron de lo lindo de la actuación ofrecida por La gotera de Lazotea en la iglesia de La Encarnación.

Escena de *La boda de la pulga y el piojo*, ayer, en La Encarnación.

Municipal, donde disfrutarán del espectáculo *Cocacuentos*, de la compañía Fábrica de Ilusiones.

Por su parte, el Claustro del Colegio Universitario acogerá por último día (18.30 a 20.30 horas) *La tienda de las sonrisas*, una exposición interactiva obra de Joan Rovira, creador y fundador de la compañía Guixot de 8, en la que los visitantes realizarán un viaje a través de objetos cotidianos convertidos en juegos y esculturas que construyen equilibrios

y emociones. Esta muestra ha podido ser contemplada por grupos escolares a lo largo de la semana, así como por el público en general por las tardes.

El programa de Encuentros Te VEO se trasladará mañana hasta Benavente donde, a partir de las 10.30 horas y en la Escuela infantil La Veguilla, la compañía Ultramarinos de Lucas representará *Otra vez*, obra en la que hace partícipes a los espectadores. ■

## SAN ILDEFONSO

## Michael Bolton y Kenny G estarán en las Noches de La Granja

ICAL

Algunos de los principales representantes del panorama actual de la música, la danza y la magia volverán al Real Sitio de San Ildefonso (Segovia) este verano dentro del programa *Noches Mágicas de La Granja* que se desarrollará entre el 1 de julio y el 19 de agosto. Michael Bolton y Kenny G., que actuarán juntos, Raphael, la soprano Pilar Jurado, Diana Navarro o Maldita Nerea serán algunos de los protagonistas de este evento.

*Las Noches Mágicas* tendrán como escenario principal el patio interior de la Real Fábrica de Cristales. En él podrá contemplarse el 1 de julio al violinista libanés Ara Malikian, quien será el encargado de abrir el festival con su nuevo espectáculo. Ara Malikian es uno de los más brillantes y expresivos violinistas de su generación. Poseedor de un estilo propio, forjado a partir de sus orígenes y ricas vivencias musicales, su violín se alza como una de las voces más originales e innovadoras del panorama musical. Por su parte, el 14 de julio La Granja acogerá en exclusiva la actuación a dúo de Michael Bolton, el rey de la balada romántica estadounidense. ■

## EN EL FESTIVAL DE CANNES

## El director Von Trier reconoce que sus palabras fueron "poco inteligentes"

AGENCIAS

El director de cine danés Lars von Trier, considerado persona non grata por el Festival de Cannes tras sus declaraciones de "compresión" hacia Hitler, ha defendido el certamen francés de las acusaciones de censura vertidas por el viceministro de Cultura de Irán, Javad Shamaqdari. "En mi opinión, la libertad de expresión forma parte, en cualquiera de sus formas, de los derechos humanos básicos. Sin embargo, mis comentarios durante la conferencia de prensa fueron poco inteligentes, ambiguos e innecesariamente hirientes", escribe el director de *Dogville* en un comunicado.

La respuesta surge después de las críticas de Irán al veto de Cannes a von Trier considerándolo un "comportamiento de tintes fascistas" (en un comunicado emitido ayer) por parte de un certamen que se ha erigido en su última edición en contra de la censura del gobierno de Mahmud Ahmadineyad, que acaba de condenar a seis años de cárcel al cineasta Jafar Panahi. ■

## 'Buried' en cifras

► **Teatro Principal:** La compañía Teloncillo lleva a escena su espectáculo *Josefina*, dirigido a niños/as de 6 a 11 años (12.30 y 18 horas).

► **Escuela infantil Nuestra Señora de la Concha:** Víctor Hugo Pontes presenta el montaje *Viceversa* a partir de las 11 horas.

► **Iglesia de La Encarnación:** Escenoteca representa, en dos pases a las 10 y a las 12.30 horas, *La cebra Camila*, para niños de 3 a 5 años.

► **Teatro Servicio Territorial de Cultura:** Shakespeare Women Company presenta *La tempestad* (12.30 horas).

► **Plaza Viriato:** Guixot de 8 realiza juegos de calle bajo el lema *Mira lo que tiras, imagina lo que podría volver* (17.30 a 21 horas).



# Gran perfume

## para frascos pequeños

LOS ENCUENTROS TE VEO SE DESPIDEN CON MÁS DE 2.500 NIÑOS EN SU CARTEL

L. M. DE PABLOS

El mejor teatro se ha repartido durante tres jornadas en frascos pequeños, concretamente uno por cada uno de los 2.500 niños que se calculan han tomado parte en la decimotercera edición de los Encuentros Te Veo, cuyo guión este año ha ido dirigido al país vecino y su vinculación con la danza. La fragancia que han dejado las doce compañías participantes se desplaza hoy hasta Benavente y Salamanca, y se despide de Zamora hasta el año que viene con un bagaje que sabe a poco.

Pese al recorte sufrido, la organización ha logrado salvaguardar un cartel que ya es cita de referencia a nivel nacional en teatro infantil y juvenil, y que a su vez ha servido para analizar la situación escénica y elaborar diferentes líneas de actuación de cara al próximo año.

Este año, los Encuentros Te Veo han estrechado lazos con el sector teatral portugués. Por un lado gracias a los debates, que centran su temática en la danza hispano lusa y, por otro, con dos de los espectáculos representados por las compañías Victor Hugo Pontes y Shakespeare Women Company, *Vieverssa* y *La tempestad* (en un

vaso de agua), respectivamente. Durante todos estos días, diez compañías nacionales y dos procedentes de Portugal han mostrado en la capital, a través de distintos escenarios, montajes dirigidos a niños y jóvenes de hasta 18 años, en una edición que, además, ha contado con juegos de calle que ha contado con un extraordinario éxito participativo.

### Te Veo amplía horizontes

Por otra parte, en su decimotercera edición, los Encuentros Te Veo han dado un paso más y han ampliado su programación a las ciudades de Benavente y Salamanca. En la primera localidad, será la compañía Ultramarinos de Lucas la encargada de poner en escena *Otra vez*, hoy viernes, 27 de mayo a las 10.30 horas en la Escuela Infantil La Veguilla.

Por su parte, la salmantina Biblioteca Municipal Torrente Ballester acogerá, mañana sábado a partir de las 19.30 horas, *La tempestad* (en un vaso de agua), de la portuguesa Shakespeare Women Company, obra que pudieron seguir todos los zamoranos en la jornada de ayer en el salón del Servicio Territorial de Cultura dentro del Espacio Joven. ■

La convocatoria escolar ha respondido a las expectativas y todos los espacios han colgado el cartel de lleno durante las tres jornadas del programa

### Germen de un proyecto exclusivo de danza

► **Cándido de Castro.** El máximo responsable de los Encuentros Te Veo valoró ayer de forma "positiva" la decimotercera edición de un cartel "que ha cumplido con las expectativas pese a los recortes en tiempo y presupuesto". El guión al país vecino ha sido, sin duda, una de sus máximas satisfacciones en la presente edición. "Nos hemos vuelto a reunir después de un esfuerzo grande, y esa mirada que hemos hecho a la danza hispano-lusa ha sido realmente emocionante. Hemos aprendido mucho de lo que se hace en Portugal con los niños", señaló ayer De Castro, consciente de la dificultad que entrañaba condensar todo el programa que se abarcaba en años anteriores en una jornada menos. "No es fácil, igual de complicado que meter muchas cosas en una sola habitación cuando antes ocupaba dos. Se ha prescindido de un día y recortado presupuesto, pero el resultado ha sido igual de satisfactorio", apunta, anunciando que los contactos establecidos en Zamora servirán para que cuaje un proyecto conjunto con el Mercat de las Flors, y de ámbito nacional-internacional, que se desarrollará en Barcelona en el primer trimestre de 2012.

LEONORA CARRINGTON

## Fallece a los 94 años la última representante del surrealismo

AGENCIAS

Se enamoró de Marx Ernst, principal exponente del surrealismo, con 17 años y se fugó con él a París. Allí convivió con Picasso, Salvador Dalí, Marcel Duchamp y André Bretón. "Eran tiempos muy felices, pero llegó un momento en que sólo hablábamos de Hitler, y entonces se acabó esa felicidad", decía Leonora Carrington.

Convivió en el París de los años 30 con Picasso, Dalí, Duchamp y Bretón. "Llegó un momento en que sólo hablábamos de Hitler, y entonces se acabó esa felicidad", decía la artista.

La pintora y escultora mexicana de origen inglés, considerada "la última surrealista", ha fallecido en la capital mexicana a los 94 años, por complicaciones en una neumonía. Carrington (Chorley, Inglaterra, 1917) fue creadora de pinturas de mundos oníricos y fantásticos, además de una artista rebelde que vivió y viajó por varios países hasta establecerse en México, donde pasó sus últimos 70 años, alejada de la fama.

En el año 1939 los nazis arrestaron a Max Ernst y Leonora cayó en una depresión nerviosa que sus padres aprovecharon para enviarla a una clínica psiquiátrica en Santander, de la que se escapó y de la que habló en su autobiografía *Memorias de abajo*. Y es que además de su faceta de artista plástica, escribió también obras de teatro y relatos. ■

AÑO DUAL ESPAÑA-RUSIA

## La Reina Sofía inaugura el Festival de Creatividad Infantil en Segovia

ICAL

La Reina Doña Sofía asistió esta tarde en Segovia al concierto de inauguración del Festival Internacional de Creatividad Infantil con motivo del Año Dual España-Rusia 2011, con la infancia como eje fundamental. La actuación se desarrolló en un gran escenario instalado en el Azoguejo, a los pies del Acueducto.

Sobre este escenario se congregaron cerca de 200 niños de grupos folclóricos y musicales procedentes de toda Rusia, acompañados por algunos grupos infantiles españoles, entre los que se encontraba la Escolanía de la Fundación Don Juan de Borbón.

El Año Dual España-Rusia aspira a sentar las bases para un cambio cualitativo en las relaciones entre ambos países, en especial en el ámbito económico. ■



FOTOS: MARTA DEL PINO

■ GRAN ÉXITO DE LA XIII EDICIÓN

## Dos compañías lusas pusieron broche de oro a Los Encuentros Te Veo

Montajes dirigidos a niños y jóvenes de hasta 18 años



Momento de una de las representaciones de los Encuentros Te Veo: "La cebra Camilla"

Desde el pasado lunes, 12 compañías nacionales y lusas participaron en este acontecimiento cultural



■ La XIII edición de los Encuentros Te Veo concluyó ayer, jueves, con la representación de seis montajes dirigidos a niños y jóvenes de hasta 18 años en los diferentes escenarios que, desde el pasado lunes, fueron testigo de los trabajos de 12 compañías nacionales y portuguesas.

La participación de dos compañías lusas fue la protagonista durante la jornada de clausura.

Así, Victor Hugo Pontes ofreció, a los más pequeños, *Vicerversa*, una historia, sin pies ni cabeza, que se desarrolla en un proceso que acompaña el desenvolvimiento del concepto de tiempo y crecimiento durante la infancia. Por su parte, y completando la presencia portuguesa en la cita zamorana, *La tempestad (en un vaso de agua)* llegó de la mano de la Shakespeare Women Company, un espectáculo basado en *La Tempestad*, última creación de Shakespeare, en la que, quizá, plasmó su despedi-

da del poderoso mundo de la manipulación de personajes, para dedicarse a otras magias. Shakespeare Women Company propuso, en el Espacio Joven, a los más mayores, de entre 12 y 18 años, una historia de amores y desencuentros, traiciones y arrepentimientos, en un juego laberíntico con el marco de una isla casi desierta, donde se encuentran mundos paralelos y opuestos y en el que se muestra una lucha entre la cultura y la esencia, entre el saber y la ignorancia. Por su parte, la historia de una pequeña cebra llamada Camila centró el montaje que presentó la compañía Escenoteca en la iglesia de la Encarnación. *La cebra Camila* es un cuento que logra acercar a los pequeños las aventuras y peripecias de una pequeña cebra que tiene que recuperar las rayas que el viento le ha arrancado. Finalmente, Teloncillo Teatro llevó al Principal la vida de *Josefina* que, llena de sorpresas, mostró a los niños y niñas cómo empezó a tomarse al pie de la letra los refranes que tanto le gustaba que le contara su abuelo y cómo, a través de ellos, aprendió a relacionarse, a enamorarse, a crecer, a viajar, a ser independiente...

### EXPOSICIONES

**ESPACIO 36.** Inauguración exposición de Bernabé Hoy, viernes 27 de mayo, a partir de las 19.30 h. Hasta 9 de junio.

**LA ALHÓNDIGA.** Muestra: Encuentros, con el pintor holandés Rosmolen. De lunes a viernes, de 10 a 14 y de 17 a 21 h.

**CAJA ESPAÑA-CAJA DUERO.** Sala de Santa Clara. Exposición de arte y costura. Hasta el día 29 de mayo. Laborables, de 19 a 21 h. y los festivos, de 12 a 14 h.

### ROSARIO DE LA AURORA

**PLAZA MAYOR.** Con el lema *Firmes en la fe, con María*. Concentración Plaza Mayor, 6.30 horas. Eucaristía: Iglesia parroquial de María Auxiliadora, 7.30 h.

### VISITAS GUIADAS

**SANTA MARÍA DE LA HORTA.** Hasta el 1 de julio, Zamora Románica organiza visitas guiadas a las obras de la iglesia de Santa María de La Horta. Los miércoles, 11 a 14 h. y sábados, 12 a 14 h. Tlfno contacto: 629658706.

### CONCIERTOS

**CONCIERTO SOLIDARIO CON LÓRICA.** Hoy, viernes, en el Principal, a las 20.30 h., organizado por las hermandades de pertenencia de la Semana Santa de Zamora.

**LA CUEVA DEL JAZZ EN VIVO.** Concierto del grupo *Death's Balls*, hoy, día 27 de mayo. A las 23.30 h. Entrada libre.

**7PK2. La Fuga.** Mañana, día 28. D.J. Getin 23.00. **La Fuga:** 09.15h. Entrada anticipada: 15 €. Taquilla: 18 €. Venta: 7PK2, OTR, Café de las artes y Escoraks.

CARTELERIA

<http://www.eldiadezamora.es>

CONSÚLTALA EN NUESTRA WEB, AHORA CON LOS ÚLTIMOS ESTRENOS EN ZAMORA, TRAILERS Y EL INCONFUNDIBLE ESTILO DE NUESTRAS CRÍTICAS



# Ciudad de Cultura



## MÁS INFORMACIÓN

En la página web de Turismo Zamora ([www.zamora.es](http://www.zamora.es)) se encuentra toda la información acerca de las actividades culturales programadas para las próximas semanas, los horarios y lugares de celebración.

## Te Veo baja el telón

Finalizan los encuentros teatrales dejando un buen sabor de boca entre zamoranos y profesionales gracias a las novedosas puestas en escena

Zamora y las artes escénicas se han dado la mano un año más en la celebración de la última edición de los Encuentros Te Veo, un festival de teatro que esta vez ha congregado en la capital a doce compañías españolas y portuguesas.

Con un público desde los 3 a los 18 años, los diferentes grupos han dejado su particular huella en la ciudad con la representación de obras y montajes teatrales que han servido para transmitir la pasión por este mundillo a los más jóvenes y, a su vez, para poner en valor un arte en constante cambio.

Precisamente, con el lema de renovarse o morir por bandera, los encuentros han contado esta semana con un Laboratorio Teatral en el que los integrantes de las diferentes compañías

han puesto en común técnicas e ideas novedosas con las que sorprender al público. Así lo explicaba Emilio Goyanes, integrante del grupo Lavi e Bell, quien asegura que la cultura está cada vez más necesitada de un apoyo sólido por parte de las administraciones. "El problema no

es el público, sino las instituciones, que no saben muy bien dónde está el norte. No se puede hacer una dejación absoluta con la cultura.

En este caso, en todo el país se está produciendo un robo a mano armada en las compañías de teatro, no pagando las actuaciones o quedándose con la taquilla, lo que nos lleva a una situación muy delicada", dice.

Sin embargo, los problemas han quedado a un lado durante



En la imagen superior, los integrantes de las compañías durante el Laboratorio Teatral.

los días del festival, unas jornadas en las que también ha habido tiempo para debatir sobre las danzas hispanolusas, hacer teatro para niños de entre 3 y 5 años, visitar exposiciones sobre las artes escénicas y los museos de la ciudad y, sobre todo, dejar claro que el teatro, en todas sus modalidades, sigue despertando la ilusión y las sonrisas de pequeños y grandes.

Por este año los Encuentros Te Veo cierran sus puertas dejando un buen sabor de boca entre los zamoranos y entre los profesio-



Un momento de la representación de la obra *Tortuga, la isla de Teodoro*.



Arriba, la obra infantil *Minimón*.

## EXPOSICIONES

**Museo Etnográfico de Castilla y León:** exposición de fotografías en blanco y negro del artista Carlos González Ximénez sobre la Semana Santa de Valladolid y de Medina de Rioseco, titulada *Analogías*. Hasta el 29 de mayo. Horario: de martes a sábado, de 10 a 14 y de 17 a 21 horas; domingos, de 10 a 14 horas.

**Museo Etnográfico de Castilla y León:** muestra titulada *Tecnología tradicional. El arte de domesticar la naturaleza*. Hasta el 4 de septiembre. Horario: de martes a sábado, de 10 a 14 y de 17 a 21 horas; domingos, de 10 a 14 horas.

**Biblioteca Pública del Estado de Zamora (Plaza de Claudio Moyano):** exposición titulada *Santi Moix/Mark Twain. Las aventuras de Huckleberry Finn*. Desde el 11 de mayo hasta el 2 de julio. Horario: de lunes a viernes, de 10 a 14 y de 17 a 21 horas; sábados, de 10 a 14 horas; domingos y festivos cerrado por descanso del personal.

**Sala de exposiciones de Caja España-Caja Duero (C/ Santa Clara, 19):** exposición de diseño y costura. Hasta el 29 de mayo. Horario: laborables, de 19 a 21 horas; festivos, de 10 a 14 horas.



Fotografía de la muestra de Moix.

## Música

**La Cueva del Jazz:** concierto del grupo zamorano Death's Balls. Viernes, 27 de mayo. Horario: 23.30 horas. Entrada gratuita.

**La Cueva del Jazz:** concierto de metal a cargo del grupo barcelonés Kilnara. Sábado, 28 de mayo. Horario: 23.30 horas. Entrada gratuita.

**Sala Space/7PK2 (C/ Pinar):** concierto de La Fuga en su gira Raíces 2011. Sábado, 28 de mayo. Horario: 22.00 horas. Venta de entradas en Eurinics, Café de las Artes, QTR y Sala PK2.

## OTROS

**Teatro Principal de Zamora:** representación de la obra *La Bella y la Bestia* a cargo de la compañía Dymes. Días 1, 2 y 3 de junio.

**Centro Cultural La Marina (C/ Leopoldo Alas Clarín):** conferencia de la Asociación Española contra el Cáncer de Zamora. Martes, 31 de mayo. Horario: 20 horas.

**Iglesia de Santa María de la Horta:** visitas guiadas a las obras de rehabilitación de Santa María de la Horta dentro del proyecto cultural Zamora Románica. Hasta el 1 de julio. Horarios: miércoles de 11 a 14 y sábados de 12 a 14.

N. S.

ANA GALLEGO REDONDO

Presidenta de la asociación Te Veo

## «Las compañías tenemos que implicarnos en la gestión de los teatros»

«Hemos cometido el error de cobrar precios muy baratos cuando las cosas iban bien en el sector»



Ana Gallego durante una actuación.

Foto: L. O. Z.

Ana Gallego Redondo preside desde principios de año la asociación Te Veo, colectivo que ha programado los encuentros homónimos que hoy tocan a su fin en Salamanca, con una actuación en la Biblioteca Municipal Torrente Ballester.

—Los encuentros Te Veo concluyen hoy, ¿cómo valora esta XIII edición?

—Desde mi punto de vista es altamente positivo y más si tenemos en cuenta que son unos encuentros milagro, como dice su director artístico, Cándido de Castro. Ya el hecho teatral dirigido a la infancia resulta un milagro y un misterio que siga en pie. Lo hace porque hay gente dentro que somos muy entusiasta y que lo queremos apoyar y defender. Las instituciones han descendido su respaldo por la situación económica, pero el derecho a la cultura que han adquirido los niños a través de los derechos fundamentales los vamos a defender a capa y espada desde la asociación.

—La propuesta ha contado con un día menos. ¿Qué ha supuesto?

—Ha sido un gran sacrificio. Además los compañeros han optado por ver a los profesionales en vez de ir a conocer las actividades paralelas, debido a la falta de tiempo. En mi caso he ido a ver las propuestas del Museo de Zamora, y «La tienda de las sonrisas», de Joan Rovira que se dirige a los niños de una manera muy natural. Las actividades programadas son muy enriquecedoras y le dan un gran sentido a los encuentros, en los que miramos mucho hacia el público. Esta parte está muy relacionada con la vertiente pedagógica del teatro para niños.

—¿En la próxima edición impulsarán estas acciones complementarias?

—Sí, sería muy interesante. Creo que deberíamos estudiar volver a entrar en las aulas.

—Benavente y Salamanca son extensiones de los encuentros. ¿En algún momento peligraron en esta XIII edición?

—En ningún momento por el respaldo que tenemos, aunque no

sé qué pasará el año que viene, pues depende de los presupuestos. En el caso de Benavente ha bajado el número de compañías y el grupo que ha participado lo ha hecho en la escuela.

—Este Te Veo ha mirado a la danza hispanolusa.

—Los portugueses nos han abierto mucho la mirada porque tienen una perspectiva muy avanzada hacia las performances y las artes en movimiento. Realizan propuestas muy avanzadas e interesantes. También están recibiendo menos apoyos institucionales y la pobla-

### Perfil

#### Valladolid

Estudio Filología Alemana y postgrado en tradición popular con Joaquín Díaz. Ha fundado dos compañías de teatro «La quimera de plástico» y «Telonillo». Desde 1982 ha participado como actriz en espectáculos para adultos y para niños desde «Ensalada de bandidos». En los últimos 12 años ha tomado parte como intérprete y ayudante de dirección en «Por el mar de las Antillas», «La ramita de hierbabuena», «Cuéntame un cuento» o «Otto», entre otros espectáculos. Ha sido guionista del programa infantil «El columpio» de TVE Castilla y León y ha sido coproductora de las propuestas para bebés «Muuu...» y «Otto». Desde el inicio de los encuentros Te Veo se encarga de coordinar las mesas de trabajo.

ción está muy afectada por la crisis, por lo que veían el arte más en la calle y en la escuela como elemento para intervenir socialmente.

—¿Sobre qué ámbito reflexionarán el próximo año?

—En ediciones previas al concluir ya sabíamos, pero la crisis nos condiciona incluso en este punto. No sé si nos fijaremos en un país o bien reflexionaremos sobre algún aspecto.

—La situación actual del sector es...

—Muy complicada. Con cada compañía va a pasar algo diferente. Dependiendo de su fortaleza podrán resistir, desaparecerán o se reconvertirán. Desgraciadamente hay compañías que no tienen una

estructura fuerte ni cuentan con una historia y que no van a resistir la crisis. Por otro lado, la unión de varios grupos puede ser la solución como ha sucedido con siete compañías andaluzas que van a crear un proyecto de llevar el teatro a las zonas más desfavorecidas como la Alpujarra. Hay compañeros que están co-gestionando un teatro con la administración con la intención de suprimir intermediarios. Cuando los ayuntamientos se quedan sin capacidad de crédito los espacios culturales estarán sin programación. A través de convenios con administraciones públicas debemos entrar a programar o participar gestionando el espacio cultural. Debemos de analizar fórmulas porque el sector se viene abajo. También tenemos que volver a la calle y a la escuela, a donde no hemos dejado de mirar porque los maestros son nuestros aliados para divulgar el teatro infantil.

—Las recientes elecciones han cambiado el color político de alcaldías. ¿Qué sucederá ahora?

—No sabemos todavía quién gobernará en muchos ayuntamientos, ni el interés por la cultura que tendrán los políticos. Ahora mismo domina la incertidumbre, tanto que los compañeros hemos quedado en reunirnos en octubre para analizar el panorama real que han dibujado los comicios.

—¿Qué pasará cuando desaparezca las ayudas que permiten que las entradas a muchos espectáculos tengan precios populares?

—Aumentarán el coste del teatro. Si la compañía es conocida puede cobrar, pero grupos menos populares programando para niños ¿qué entrada tenemos que demandar al público? Cuando las cosas han ido bien hemos cometido el error de cobrar precios muy baratos para el teatro para niños. Ahora tenemos que racionalizar para que al público no le salga caro asistir a los espectáculos. Las administraciones no deben dejar de apostar por la cultura porque si los gobiernos no la respaldan, este país se va a empobrecer socialmente. No obstante, en estos momentos el público los padres siguen apostando por llevar a los niños al teatro lo que implica crear el hábito para acudir al teatro.

## Historia y tradición en el Principal

Nuevo Mester de Juglaría seduce a los aficionados al folclore

N. S.

La formación Nuevo Mester de juglaría deleitó a los aficionados al folclore anoche en el Teatro Principal con la interpretación de distintos temas populares.

Esta agrupación, una de las más reconocidas en toda España en el ámbito de folk, apostó por incluir en su repertorio temas vinculados con Zamora y el Duero.

Los integrantes de Nuevo Mester de Juglaría, desde sus ya lejanos inicios, en 1969 en Segovia, han realizado alrededor de 2.000 conciertos en directo a lo que se

unen más de una veintena de discos, entre ellos los monográficos «Todo Duero» o «Los comuneros» que describe la rebelión de las Comunidades contra Carlos I o bien «El día de la función», con piezas del cancionero popular de Agapito Marazuela, quien les influyó decisivamente en sus composiciones de los años 80.

Sus componentes actuales han impulsado la canción tradicional castellana y han sido pioneros en la recuperación, reelaboración y divulgación de los tones de esta tierra.



Los integrantes de Nuevo Mester de Juglaría, ayer en el Principal.

Foto: Enrique Plaza



# Encuentros convocados al ritmo de la danza

Zamora albergará por decimotercer año consecutivo el Festival de Teatro para Niños y Jóvenes-Encuentros TE VEO, cita anual que en esta ocasión se presenta algo más reducida con cuatro jornadas del 23 al 26 de mayo, aunque no faltará una programación compuesta por funciones, exposiciones y sus mesas de reflexión que este año se centrarán en la danza hispano-lusa.

Para las jornadas de reflexión, apartado más característico de los Encuentros, contarán con la participación de coreógrafos venidos de diversos puntos de España y Portugal al tiempo que profesionales del sector y representantes institucionales. Antonio Garde Subdirector General de Música y Danza del INAEM será quien se encargue de presentar la primera jornada dando a conocer los proyectos futuros de su departamento relativos a la infancia y la juventud, para después dar paso a la presentación del número especial de Primer Acto dedicado al Teatro para Niños/as y Jóvenes. La jornada continuará adelante con el proyecto MOV-s, espacio creado para el intercambio internacional de Danza y las Artes en Movimiento, de manos de Francesc Casadesús director de Mercat de les Flors de Barcelona y Judit Bombardó jefa de programación y captación de públicos. Asimismo, la artista portuguesa Aldara Bizarra, volcada en la difusión pedagógica del arte, hablará de su experiencia 'Una bailarina en la escuela' que está girando por toda Europa, además de contar cómo des-



Río de luna de DA.TE Danza

arrolla sus espectáculos como 'Personajes de agua' que está representando en estos momentos.

En la segunda jornada participarán Joao Aidos, Director General de DGARTES (Direcção-Geral das Artes Do Ministério da Cultura de Portugal) quien hablará de proyectos sobre la danza en Portugal. Por otro lado, el bailarín y coreógrafo castellano leonés y director del Certamen Internacional de Coreografía Burgos-New York, Alberto Estebanez, hablará de su experiencia profesional y aprovechará para pre-

sentar la última edición del Certamen. Las reflexiones concluirán con la participación de la artista-pedagoga portuguesa Sofia Neuparth que dará a conocer sus experiencias con la danza en Lisboa, donde es directora de CEM (Centro de Movimento), un lugar de búsqueda e investigación muy reconocida de la capital lusa.

## TODAS LAS EDADES

La programación cuenta con menos funciones que años anteriores y la mayor parte de compañías presentes son miembros de la Asociación TE VEO encargada de coordinar los Encuentros. Siendo la danza la disciplina protagonista de esta edición se han previsto dos propuestas dirigidas ambas a niños y niñas de entre 1 y 5 años. *Río de luna*, último trabajo de DA.TE Danza, tiene como objetivo fundamental la profundización e investigación en los canales de comunicación

de los más pequeños; un espectáculo cargado de energía positiva, que va creciendo como la vida de un río, traduce en movimiento la evolución de un bebe, como nace, gatea, se pone en pie, descubre la naturaleza, y danza con ella.

Nats Nus danza por su parte propone *Minimón* historia que se desarrolla en el universo secreto de la habitación de un niño donde se da rienda suelta a la imaginación. Dirigido a los más pequeños también es la obra de la compañía portuguesa Victor Hugo Pontes *Vic-versa* que tiene como





Josefina de Teloncillo Teatro

punto de partida la especial concepción del tiempo que tienen los niños y que será explorada a partir de cómo toman consciencia del propio cuerpo.

La gotera de lazotea mostrará *La boda de la pulga y el piojo* y *Esce-noteca La cebra Camila* ambas dirigidas a niños de 3 a 5 años. La primera se trata de un espectáculo de títeres basado, principalmente, en canciones populares, y la segunda es la última obra de la compañía sevillana en la que se habla de las aventuras y peripecias de una pequeña cebra por recuperar las rayas que el viento le ha arrancado.

Para los niños de entre 6 y 11 años se han previsto tres obras entre las que se encuentra *Tortuga, la isla del tesoro* de **La pera llimonera**, en la que se cuentan antiguas leyendas sobre una isla donde se esconde un gran tesoro de piratas que nunca nadie ha podido encontrar, y **Clownx Teatre** en *Leo León* apuesta por una obra donde el juego y la repostería son dos de sus mejores bazas. Para esta misma franja de edad se han programado *Josefina* de la compañía vallisoletana **Teloncillo Teatro** una historia llena de relaciones que marcan, relaciones que enseñan, relaciones que duelen, relaciones que nos hacen crecer.

Como en anteriores ocasiones la programación también contempla propuestas para público juvenil o adolescente comenzando con *La isla* de **Lavi e Bel**, un trabajo que gira entorno a las relaciones humanas. Un

náufrago, cocinero de barco, que lleva quince meses sobreviviendo en una islote perdido, verá como llega un segundo náufrago que en la civilización trabaja como ejecutivo. El encuentro y la vida entre ellos no será fácil, son muy distintos, pero tras la distancia y el conflicto constante, darán paso al entendimiento convirtiéndose en buenos amigos.

**La Machina Teatro** acude a Zamora para presentar *En alta mar* obra que refleja una visión crítica del mundo contemporáneo a través de unos personajes que, enfrentados a determinadas situaciones sociales, llevan hasta el límite la lógica de los estereotipos que simbolizan y caen en el absurdo. Por otro lado, **Shakespeare Women Company** representará su versión particular de la que dicen fue la última obra del dramaturgo inglés *La Tempestad (en un vaso de agua)*, donde a modo de musical dos mujeres refugiadas de un temporal aprovechan para deshilar charlas delirantes historias.

Una de las agrupaciones que nunca falta a la cita de los Encuentros es **Guixot de 8** que en esta ocasión llega por partida doble. Como es habitual en la plaza Viriato de Zamora desplegará el sinfín de juegos hechos con material reciclado elaborado a lo largo de los últimos 20 años. Asimismo, en el Claustro del Colegio Universitario se montará una especie de exposición bajo el nombre de *La tienda de las sonrisas* en la que se podrá ver una colección de juegos más pequeños también elaborados con materiales de reciclaje. ♻️




4 /

medios\_digitales



## ENCUENTROS TE VEO 2011. De milagro y con esfuerzo... 13 años de Te veo.

 3 mayo 2011

 [A PDF y/o Imprimir](#)

Nuevamente y en otro año en el que la economía ha demostrado su verdadero carácter depredador de conquistas sociales y culturales y en donde las artes escénicas –las de a pie de tierra- sufren los ajustes de las deudas municipales, autonómicas y estatales, la Asociación TE VEO en medio de una nueva e importante reducción de presupuestos, ha sido y nos ha sido capaces de construir esta nueva edición de los Encuentros Te VEO 2011 intentando mantener el “espíritu” con el que nacieron los Encuentros, pero reduciendo en otros aspectos su estructura, que fue y que es, propiciar y propiciarnos un espacio de reflexión donde mirar y mirarnos en diferentes espejos y realidades artísticas que nos ayuden a construir un futuro mejor para el teatro para niños y jóvenes.



## Los XIII encuentros Te Veo reúnen a 12 compañías españolas y extranjeras

La danza hispanolusa centrará las reflexiones de los participantes



Me gusta



N. S.

Pese a la crisis, Zamora acogerá la XIII edición de los encuentros Te Veo, del 24 al 26 de mayo, que contarán con la presencia de 12 compañías nacionales e internacionales y que participarán en 21 actuaciones entre la Escuela Infantil de Nuestra Señora de la Concha, La Encarnación, el Principal y el teatro de la Junta.

La muestra también fija su atención en la danza hispanolusa para potenciar «el intercambio cultural y el mutuo conocimiento de las propuestas más actuales en la danza contemporánea para niños y jóvenes existentes en ambos países», señala el director artístico de Te Veo, Cándido de Castro.

Además, habrá una exposición interactiva «La tienda de las sonrisas» de Joan Rovira, creador y fundador de la compañía «Guixotde8», que propone un viaje a través de objetos cotidianos. El arte y el teatro también se acercarán a los alumnos de Infantil y Primaria de la provincia mediante visitas al teatro, al Museo de Zamora y nuevamente se desarrollará el programa de juegos de habilidad en la plaza Viriato.



**secciones**

- Nuestro tema
- Estrenos
- Festivales
- En Gira
- Zona Abierta
- Opinión

**al día**

- Infoarte Euskal Herria

**¡extra!**

- Conócenos
- Suscríbete
- Contacta

**hemeroteca**

- Buscador
- Números anteriores
- Directorio

# Festivales

TALLER DE INTERPRETACIÓN  
¿TE INTERESA ESTE PROYECTO?**APÓYALO** nue z**Festival de Teatro para Niños y Jóvenes -  
Encuentros Te Veo 2011**

## Encuentros convocados al ritmo de la danza

Festival de Teatro para Niños y Jóvenes-  
Encuentros TE VEO I

Organizadores: Asociación TE VEO I

Fechas: 23-26 de Mayo I

Espacios: Escuela infantil, Iglesia de la  
Encarnación, Teatro Principal de Zamora,  
Teatro Servicio Territorial de Cultura,  
Plaza Viriato, Parador Nacional IWeb: [www.te-veo.org](http://www.te-veo.org)

Zamora albergará por decimotercer año consecutivo el Festival de Teatro para Niños y Jóvenes-Encuentros TE VEO, cita anual que en esta ocasión se presenta algo más reducida con cuatro jornadas del 23 al 26 de mayo, aunque no faltará una programación compuesta por funciones, exposiciones y sus mesas de reflexión que este año se centrarán en la danza hispano-lusa.

Para las jornadas de reflexión, apartado más característico de los Encuentros, contarán con la participación de coreógrafos venidos de diversos puntos de España y Portugal al tiempo que profesionales del sector y representantes institucionales. Antonio Garde Subdirector General de Música y Danza del INAEM será quien se encargue de presentar la primera jornada dando a conocer los proyectos futuros de su departamento relativos a la infancia y la juventud, para después dar paso a la presentación del número especial de Primer Acto dedicado al Teatro para Niños/as y Jóvenes. La jornada continuará adelante con el proyecto MOV-s, espacio creado para



17/05/2011

▸ ENCUENTROS TE VEO 2011

*-Doce compañías españolas y portuguesas mostrarán sus montajes dirigidos a niños y jóvenes de hasta 18 años en el certamen, que se celebrará en Zamora del 23 al 26 de mayo*

*-Debates, una asamblea, un laboratorio teatral, exposiciones y visitas con escolares componen las actividades paralelas del certamen*



El Ayuntamiento de Zamora y la Asociación Te Veo promueven un año más la celebración de los Encuentros Te Veo, que se desarrollarán a lo largo de la próxima semana dirigidos a niños y jóvenes de hasta 18 años, y que cuentan también con la colaboración de otras instituciones y entidades como la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, la Diputación Provincial de Zamora o la Fundación Siglo

La decimotercera edición del certamen ha sido presentada hoy en el Ayuntamiento por la directora general de Promoción e Instituciones Culturales, Luisa Herrero, el concejal de Cultura y Turismo, Luis Javier Alonso, y el director de los Encuentros, Cándido de Castro, contará con la participación de 12 compañías nacionales y portuguesas, que presentarán sus propuestas en los diferentes espacios que forman parte del festival. En esta ocasión, Te Veo, que se inaugurará el martes 24 de mayo a las 18.00 horas en el Teatro Principal, centrará la temática de sus debates en la danza hispano lusa.

Para Luis Javier Alonso los Encuentros Te Veo "forman ya parte del patrimonio cultural de nuestra ciudad y son uno de los eventos que se desarrollan anualmente en Zamora y que cuentan con una gran proyección exterior y una cualificada valoración en el panorama cultural nacional". Como no podía ser de otra forma, los Encuentros están marcados también por la coyuntura económica general que se traduce en la reducción de un día en el programa del certamen, pero en ningún caso en la suspensión del mismo, gracias al apoyo institucional y la solidaridad de los grupos participantes, como recordó Cándido de Castro. Un compromiso de todos que para Luisa Herrero es fruto de la tenacidad, la pasión y el esfuerzo de los grupos y de las instituciones para mantener un certamen cultural de especial importancia para nuestra comunidad autónoma, según la directora general de Promoción Cultural, "en el que debemos valorar la inteligencia de saber hacer teatro para los más pequeños".

Como en años anteriores los Encuentros tendrán como sedes para las distintas actividades el claustro del Colegio Universitario, en centro de educación infantil Nuestra Señora de la Concha, el Teatro Principal, la iglesia de la Encarnación, el teatro del Servicio Territorial de Cultura, la Plaza de Viriato y también extenderán las actuaciones hasta Benavente y Salamanca.



Cultura | Entre el 23 y 26 de mayo

Martes 17/05/2011 - Actualizado 13:08h.

## Doce compañías de España y Portugal participarán en los Encuentros Te Veo

- 'Guixot de 8' organizará juegos de calle con material reciclado
- El debate de artes escénicas se centrará en la danza hispano-lusa

José Luis Cabrerφ Zamoφ

Actualizado martes 17/05/2011 13:04 horas

La Asociación Te Veo promueve un año más la celebración de los Encuentros Te Veo, dirigidos a niños y jóvenes de hasta 18 años, que tendrán lugar en Zamora el 26 de mayo. La decimotercera edición del certamen contará con la participación de doce compañías nacionales y portuguesas, que presentarán sus propuestas en diferentes espacios que forman parte del festival.

Además de los espectáculos de sala programados para distintas edades, los Encuentros Te Veo acogerán juegos de calle organizados por 'Guixot de 8', una serie de juegos que se realizan a partir de materiales reciclados.

La decimotercera edición de los Encuentros Te Veo contará con una serie de actividades paralelas que completarán su programación. La primera de ellas, Asamblea de la Asociación Te Veo, que se celebra cada año.

Por su parte, los debates sobre artes escénicas dirigidas a infancia y juventud también se llevarán a cabo en el Parador Nacional de Turismo bajo el título 'Mundo a... La danza Hispanolusa'. En ellos participarán coreógrafos procedentes tanto de España como de Portugal.

Como en ediciones anteriores, una de las actividades programadas por el festival 'Viajar en busca del Arte y el Teatro', dirigida a alumnos de educación infantil y primaria de los centros escolares de la provincia de Zamora. Entre el 24 y el 26 de mayo los alumnos se acercarán al arte en general a través de diversas actividades como visitas a museos, exposiciones y obras de teatros.

Además, el Paraninfo del Colegio Universitario acogerá el 'Laboratorio teatral', una actividad para intercambiar ideas técnicas de manera práctica, a través de improvisaciones colectivas.

Por último, durante los Encuentros Te Veo tendrá lugar una exposición interactiva titulada 'La tienda de las sonrisas' con la que los visitantes realizarán un viaje a través de objetos cotidianos convertidos en juegos y esculturas que construyen equilibrios y emociones.



## Encuentros Te Veo, en Zamora

La Asociación Te Veo promueve un año más la celebración de los Encuentros Te Veo, dirigidos a niños y jóvenes de hasta 18 años, que tendrán lugar en Zamora del 23 al 26 de mayo. La decimotercera edición del certamen contará con la participación de 12 compañías nacionales y portuguesas, que presentarán sus propuestas en los diferentes espacios que forman parte del festival. En esta ocasión, Te Veo, que se inaugurará el martes 24 de mayo a las 18.00 horas en el Teatro Principal, centrará la temática de sus debates en la danza hispano lusa.

**Día:** Lun, 23/05/2011 - Jue, 26/05/2011

**Lugar:** Teatro Principal - Valladolid

+ ocio en Valladolid

+ eventos de Artes Escénicas



Anuncios Google

**Spa desde 9€, cena 5.95€**

Hoy te ofrecemos planes exclusivos No los dejes escapar.Regístrate ya Letsbonus.com



## Artes escénicas para los más pequeños

Doce compañías de España y Portugal participan en los XIII Encuentros Te Veo, centrados en la danza lusa



Me gusta



N. S. Doce compañías españolas y portuguesas exhibirán sus montajes dirigidos a niños y jóvenes en los XIII Encuentros Te Veo, del 23 al 26 de mayo, donde también se reflexionará sobre la situación de las artes escénicas con especial hincapié en la danza portuguesa. «En el viaje hemos perdido un día, aunque seguimos con la misma estructura y la misma ilusión», aseguró el director artístico del evento, Cándido de Castro.

Los escenarios elegidos volverán a ser la escuela infantil de la Concha, el teatro de la Junta y la iglesia de la Encarnación. El primero acogerá las actuaciones de dos compañías que dirigirán sus espectáculos a los niños de hasta 3 años, DA.TE Danza con «Río de luna» y la compañía portuguesa Víctor Hugo Pontes.



Luisa Herrero, Luis Javier Alonso y Cándido de Castro.  
Foto Miguel Rodríguez Gómez

### MULTIMEDIA

Fotos de la noticia

Los niños de entre 3 y 5 años podrán disfrutar, por su parte, de tres espectáculos que tendrán lugar en la iglesia de la Encarnación «Minimón», de Nats Nus Dansa, «La boda de la pulga y el piojo» de La Gotera de Lazotea y Escenoteca con «La cebra Camila».

En el Teatro Principal se pondrán en escena montajes para niños entre 6 y 11 años a las 12.30 y a las 18.00 horas. La Pera Llimonera subirá al escenario el 24 de mayo con «Tortuga, la isla de Teodoro», una obra sobre las aventuras de un joven marinero en busca de un tesoro. Al día siguiente le llegará el turno a la compañía Clownx Teatre con «Leo León» y la propuesta «Josefina» de Teloncillo podrá verse el 26 de mayo.

En el Espacio Joven en el Teatro del Servicio Territorial de Cultural actuarán la compañía Lavi e Bel que representará «La Isla», el 24, La Machina Teatro con «En alta mar», el 25, y la compañía portuguesa Shakespeare Women Company hará una revisión de una de las obras clásicas del escritor inglés en «La tempestad en un vaso de agua», el jueves 26.

Nuevamente la plaza de Viriato albergará los singulares juegos que proponen «Guixot de 8» de 17.30 a 20.00 horas del 24 al 26 de mayo. Además, el creador de esta compañía, Joan Rovira, mostrará en el claustro del colegio universitario una exposición interactiva titulada «La tienda de las sonrisas». «Juegos muy singulares hechos con diversos elementos», describió De Castro.

Los encuentros Te Veo mantienen su presencia en Benavente y en Salamanca y las actividades para escolares de los centros de la provincia con «Viajar en busca del arte y el teatro» que aúna visitas al Museo de Zamora por la mañana y por la tarde el espectáculo «Cococuentos» en la Biblioteca Municipal de Elcano.

Por otro lado, de manera paralela a los Encuentros, la Asociación Te Veo desarrollará una asamblea general.

**noticias de madrid.es**

**DIARIO DIGITAL** 

- [Home](#)
- [- Nacional](#)
- [Agenda cultural de Madrid](#)
- [Comunidad de Madrid](#)

**CUENTA AZUL 3,60% TAE**

Hasta el 1 de Noviembre  
Para nuevos

## Trece años de los Encuentros Te Veo de Zamora

Los Encuentros Te Veo de teatro para niños y jóvenes, que se celebrarán del 24 al 26 de mayo en Zamora, presentan una programación compuesta por doce compañías nacionales e internacionales, que ofrecerán sus propuestas en los escenarios habilitados en el Teatro Principal, Escuela Infantil de Nuestra Señora de la Concha, Iglesia de la Encarnación, Plaza de Viriato y el teatro de la Junta, así como el Parador Nacional de Turismo, que acogerá los debates profesionales y la asamblea de la asociación Te Veo. Además, los organizadores han previsto una exposición interactiva bajo el título de La tienda de las sonrisas, de Joan Rovira, creador y fundador de la compañía Guixotde8, que propone un viaje a través de objetos cotidianos.

La programación acoge, entre otros, los montajes Río de luna de la compañía Da.Te Danza, Minimón de Nats Nus Danza, La boda de la pulga y el piojo de La Gotera de la Azotea, La cebra Camila de Escenoteca, Tortuga, la isla de Teodoro de La Pera Llimonera, Leo León de Clownx teatre, Josefina de Teloncillo, La isla de Laví e Bel, En alta mar de La Machina Teatro y La Tempestad (en un vaso de agua) de Shakespeare Women Comapny.

En el marco de los debates, la cita de este año propone un acercamiento a la danza con el encuentro entre coreógrafos y bailarines españoles y portugueses en los Debates mirando a... La Danza hispano-lusa, con la intención de fortalecer y potenciar el intercambio cultural hispano-luso y el mutuo conocimiento de las propuestas más actuales en la danza contemporánea para niños y jóvenes. Se trata de una apuesta de futuro donde un grupo de profesionales ofrecerá una visión de la danza en Portugal y España, que los participantes podrán contrastar con la situación crítica actual y su proyección en el futuro difícil que se ha dibujado en los últimos tiempos.



Zamora > Actualidad en Zamora > Agenda de actividades

## agenda de actividades

Desde el 24 de mayo de 2011 hasta el 26 de mayo de 2011 a las 18:30

### ENCUENTROS TE VEO 2011- Exposición-interactiva “ La tienda de las sonrisas” de Joan Rovira

**Colegio Universitario - Claustro- San Torcuato, 1 -**

**Exposición-interactiva “ La tienda de las sonrisas”** de Joan Rovira, creador y fundador de la compañía Guixotde8, viejo conocido de estos Encuentros, que nos propone un viaje a través de objetos cotidianos convertidos en pequeños juegos, que como esculturas busca construir equilibrios y emociones, para escolares y público.

**HORARIO:** 18:30 a 20:30 h

ASOCIACIÓN TE VEO  
C/ Mayor nº 6. 5º. Oficina 2 Bis  
28013 Madrid  
Tfno: (+34) 91 531 41 98  
Fax: (+34) 91 531 40 63  
Teléfono móvil: 646 98 08 65  
E-mail: [secretaria@te-veo.org](mailto:secretaria@te-veo.org)

---

#### Archivos para descargar

programa2011.pdf (2,690 MBytes)

Compártelo:          

#### Más información

[www.te-veo.org/04.htm](http://www.te-veo.org/04.htm)

## Encuentros Te Veo en Zamora

Festival de Artes Escénicas para Niños/as y Jóvenes.



<http://www.chiquiocio.com/sites/default/files/imagenes/agenda/josefina2.jpg>

© Gerardo Sanz

### Actividades abiertas al público.

**24, 25 y 26 de mayo.**

**De 18:30 a 20:30h. Guixot de 8 "La tienda de las Sonrisas".** Claustro Colegio Universitario. GRATIS.

**De 17:30 a 20:00h. Guixot de 8 "Mira qué tiras, imagina lo que podría volver".** Plaza Viriato. GRATIS.

Juegos en la calle.

**24 de mayo.**

**18:00h. La Pera Llimonera presenta "Tortuga, la isla de Teodoro".** Teatro Principal. 6-7

**25 de mayo.**

**18:00h. Clownx Teatre presenta "Leo León".** Teatro Principal. 6-7

**26 de mayo.**

**18:00h. Teloncillo Teatro presenta "Josefina".**

Teatro Principal. 6-7

 [Encuentros Te Veo programa 2011](#)

[http://www.chiquiocio.com/sites/default/files/documentos/relacionados/encuentros\\_te\\_veo\\_programa\\_2011.pdf](http://www.chiquiocio.com/sites/default/files/documentos/relacionados/encuentros_te_veo_programa_2011.pdf)

### Tipo de Actividad:

Teatro y Ocio

### Provincia:

Zamora

### Dónde:

Zamora

### Fechas:

24/05/2011 - 26/05/2011

**«volver**

<http://www.google.es/url?>

Zamora > Actualidad en Zamora > Agenda de actividades

## agenda de actividades

Desde el 22 de mayo de 2011 hasta el 26 de mayo de 2011

### XIII EDICIÓN ENCUENTROS TE VEO 2011

**Teatro Principal- C/ San Vicente, 1 -**

La Asociación TE VEO, TEATRO PARA NIÑOS /AS Y JÓVENES, creada en 1996 y formada por compañías de todo el estado, nació con el objetivo de crear un marco de referencia, en el que los profesionales del teatro para niños/as y jóvenes, pudieran elaborar preguntas y desarrollar respuestas, que sirvieran para poner en marcha proyectos orientados al desarrollo del sector y que permitieran promover acciones de mejora en la creación , producción y distribución.

Próximamente más información

---

#### Más información

<http://www.teatroprincipal.org/inde.html>

Compártelo:          



## Zamora, Salamanca y Benavente acogen los Encuentros Te Veo de teatro infantil

21-05-2011 / 18:20 h

Desde el lunes hasta el jueves día 26 se han programado en Zamora funciones de doce compañías de España y Portugal que presentarán sus propuestas en diferentes escenarios de la ciudad, mientras que el viernes 27 las actuaciones tendrán lugar en Benavente y Salamanca, han informado a Efe fuentes de la organización.

En la capital charra se pondrá en escena la obra "La tempestad (un vaso de agua)", de la portuguesa Shakespeare Women Company, en la biblioteca municipal Torrente Ballester, mientras que en la escuela infantil La Veguilla de Benavente la compañía Ultramarinos representará "Otra vez".

Promovidos por la Asociación Te Veo, los encuentros este año centran su mirada en la danza hispanolusa, arrancarán el lunes con una asamblea de esta asociación.

Al día siguiente, el montaje "Tortuga, la isla de Terro", de la compañía La Pera Llimonera y dirigido a niños de seis a once años, abrirá las representaciones en el Teatro Principal de Zamora.

Además de los espectáculos de sala programados en los Encuentros Te Veo acogerán las tardes del 24 al 26 de mayo juegos de calle organizados por el Ayuntamiento en la plaza de Viriato de Zamora.

La decimotercera edición de los Encuentros Te Veo contará con una serie de actividades paralelas que completarán su programación, como los debates y talleres escénicos dirigidos a la infancia y la juventud que se desarrollarán bajo el título "Mirando la danza hispanolusa". Así, los días 24 y 25 de mayo se han organizado charlas y mesas redondas en las que participarán coreógrafos de España y Portugal.

Como en ediciones anteriores, una de las actividades programadas por el festival será el programa "Viajar en busca del Arte y el Teatro", dirigida a niños de Educación Infantil y Primaria de los centros escolares de la provincia de Zamora.

Entre el 24 y el 26 de mayo, los alumnos se acercarán en general a través de diversas actividades, como visitas a museos, exposiciones y obras de teatro.

Un laboratorio teatral y una exposición interactiva titulada "La tienda de las sonrisas" completan las actividades programadas en la decimotercera edición de los Encuentros Te Veo. EFE 1010037

## La Machina representa "En alta mar" en los Encuentros Te Veo de Zamora

22-05-2011 / 12:50 h

La compañía cántabra representará, dirigido a un público juvenil, su último espectáculo, "En alta mar", el miércoles 25 en el Teatro del Servicio Territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León.

Comparten cartel con La Machina Teatro, en los Encuentros Te Veo de este año, reputadas compañías como Date Danza, Lavi e Bel, La Pera Llimona, La Gotera de Lazotea, Teloncillo, Nats Nus Danza o Clownx Teatre.

Asimismo hay dos compañías portuguesas invitadas. El festival acogerá también un encuentro entre coreógrafos y bailarines españoles y portugueses en el marco de unos "Debates mirando a... La danza Hispano-lusa".

Con la intención de fortalecer y potenciar el intercambio cultural Hispano-Luso y el mutuo conocimiento de las propuestas más actuales en la danza contemporánea para niños y jóvenes en una apuesta de futuro, un grupo de profesionales darán una visión de la danza en Portugal y España, que se contrastará con la situación crítica actual y su proyección.

Por otra parte, en los Encuentros Te Veo 2011 habrá una Exposición-interactiva: "La tienda de las sonrisas" de Joan Rovira, creador y fundador de la compañía Guixot de 8, que propone un viaje a través de objetos cotidianos convertidos en pequeños juegos, como esculturas busca construir equilibrios y emociones.

EFE-Cantabria

## La Machina Teatro representa 'En alta mar' en los 'Encuentros Te Veo' de Zamora

[Directorio](#) [Artes Escénicas](#) [Instituto Nacional](#) [Juan Carlos Equillor](#) [Fruto de dos años vividos intensamente](#)

TRADUCTOR

Imprimir

Enviar

COMPARTE ESTA  
NOTICIA

tweet

enviar

menear

tuenti



Foto: EUROPA PRESS

SANTANDER, 22 May. (EUROPA PRESS) -

La Machina Teatro, compañía en convenio con la Universidad de Cantabria y apoyada por la Consejería de Cultura, Turismo y Deporte del Gobierno de Cantabria y el INAEM del

Ministerio de Cultura, participa esta semana en los 'Encuentros Te Veo', prestigioso festival que se celebra en Zamora y que dedica su programación para el público infantil y para los jóvenes.

La Machina Teatro representará, dirigido a un público juvenil, su último espectáculo, 'En alta mar', este miércoles, 25 de mayo, en el Teatro del Servicio Territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León.

Comparten cartel con La Machina Teatro en los 'Encuentros Te Veo' de este año reputadas compañías como Date Danza, Lavi e Bel La Pera Llimonera, La Gotera de Lazotea, Teloncillo, Nats Nus Danza o Clownx Teatre.

Asimismo hay otras dos compañías portuguesas invitadas y el Festival acogerá también un encuentro entre coreógrafos y bailarines españoles y portugueses en el marco de unos 'Debates mirando a... La danza Hispano-Lusa', con la intención de fortalecer y potenciar el intercambio cultural entre ambos países y el mutuo conocimiento de las propuestas más actuales en la danza contemporánea para niños y jóvenes.





#### FESTIVALES:

- [9th International Circus Festival of Budapest](#) - del 26 al 30 de enero de 2012 - Hungría
- [Festival International du Cirque de Massy](#) - 12 a 15 de enero - Massy
- [Feria Intenacional de Teatro y Danza](#) - 26 al 30 de septiembre - Huesca
- [Moscow International Youth Festival of Circus Arts](#) - 3 al 6 de setiembre - Moscú (Rusia)
- [Festival Internacional de Circo en Verano, CUBA 2011](#) - 8 al 14 de agosto - La Havana (Cuba)
- [EJC \(Encuentro Europeo de Malabaristas\) 2011](#) - 6 al 14 de agosto - Múnich (Alemania)
- [Festiclown](#) - 23 al 30 de julio - Vigo
- [Convención de malabares de Carvin](#) - 20-a 25 de julio - Carvin (Francia)
- [Unicon 2011](#) - 20 al 31 de julio - Brixen (Italia)
- [Ple de Riure](#) - 19 a 23 de julio - Masnou
- [Etnosur](#) - 15 a 17 de julio - Alcalá la Real (Jaén)
- [Fira de Circ de la Bisbal](#) - 15 a 17 de julio - La Bisbal
- [Bigoud'N Jongle 2011 : Convention Française de Jongle](#) - 10 al 17 de julio - Vezin-le-Coquet
- [Festival de arte de calle de Lekeitio](#) - 6 a 10 de julio - Lekeitio (Vizcaya)
- [Convención suiza de malabaristas](#) - 10 de julio - Ginebra (Suiza)
- [Nocte, Festival internacional de artes escénicas](#) - 7 al 10 de julio - Graus (Huesca)
- [Festival d'arts escèniques Front del Gironès](#) - 7 al 16 de julio - diferentes localidades
- [Festival d'Avignon](#) - 6 al 26 de julio - Avignon (Francia)
- [Les Tombes de la Nuit](#) - 5 a 9 de julio - Rennes (Francia)
- [Kalealdia](#) - 4 al 9 de julio - Bilbao

Encuentro Te Veo - 22 al 26 de mayo - Zamora  
 Festivales - 22/05/2011

Un año más nos ponemos en camino, para presentar la XIII edición de los Encuentros Te Veo 2011, que este año podéis imaginar esta resultando complicada: elaborar, pero en ese camino que perdamos apoyo económico, no hemos perdido ni perderemos el sentido y espíritu de los Encuentros Te Veo, así como ganas, ilusión y necesidad de –encontrarnos- para seguir mirándonos en los escenarios y debatiéndonos, donde juntos buscaremos luces y encontraremos sombras que iluminen el cotidiano de los niños y jóvenes que realizamos durante el resto del año.

Más información en <http://www.te-veo.org/>

Noticias agencias

## Laboratorio de teatro infantil y juvenil abre los Encuentros Te Veo de Zamora

23-05-2011 / 17:40 h

Además de este laboratorio de ideas dirigido a actrices de la asociación, los Encuentros Te Veo han acogido hoy la asamblea general de la asociación que da nombre a las jornadas de teatro infantil y juvenil que se celebran en Zamora y se ha informado de la organización.

Para mañana se han programado seis montajes que tendrán lugar en diferentes escenarios de la capital zamorana como las escuelas infantiles, la iglesia de la Encarnación, el Teatro Principal o el Espacio Joven del Teatro del Servicio Territorial de Cultura.

"Tortuga, la isla de Teodoro", de La Pera Llimonera es el montaje encargado de la apertura de la cita zamorana con una historia que está dirigida a niños y niñas de entre seis y once años y narra las aventuras de un joven marinero en busca de un tesoro.

Mañana también actuará la compañía Nats Nus Danza de la iglesia de la Encarnación con su espectáculo "Minimón", para niños de tres a cinco años.

Además, Da.Te Danza representará para niños de tres años su último trabajo escénico, titulado "río de luna" mientras que la compañía Laví e Bel representará "La isla".

Mañana también tendrá lugar la primera jornada de juegos de calle organizados por la compañía Guixot de 8 y la inauguración de la exposición interactiva "La tienda de las sonrisas". EFE 1010037

0

Por comunidades

TEATRO

# La Machina teatro en los 'Encuentros Te Veo'

Cultura | Fecha de publicación: 23/05/2011 16:02



Valora

[Me gusta](#)

Valora la noticia

Comparte



Más Cultura

Laura Juncal se incorpora al elenco de la compañía holandesa Introdans

El conservatorio municipal Ataúlfo Argenta cierra el curso

Presentación de un libro sobre la educación en el franquismo

Jorge Semprún, condecorado con la Orden de las Artes y las Letras de España

El pintor Agustín Celis presenta una colección inédita que recorre su trayectoria artística

'La Fuga' presenta su nuevo disco en Escenario Santander

'La Unión' toca hoy en las fiestas de Renedo

La Camerata Coral de la UC ofrece hoy un espectáculo que une música, luz y proyecciones, en el Casyc

El comité de selección elige este viernes las galerías y sus propuestas para Artesantander 2011

La Machina representa 'Robinson y Crusoe' en el nuevo centro cultural de Solares



Una obra de Slawomir Mrozek en la que se realiza una crítica del mundo contemporáneo

AQUÍ CONFIDENCIAL

La machina actuará mañana en el teatro del Servicio Territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León

La Machina Teatro, compañía en convenio con la Universidad de Cantabria y apoyada por la Consejería de Cultura, Turismo y Deporte del Gobierno de Cantabria y el I.N.A.E.M. del Ministerio de Cultura, participará esta próxima semana en los Encuentros Te Veo, prestigioso festival que se celebra en Zamora y dedica su programación para el público infantil y para los jóvenes.

La Machina Teatro representará, dirigido a un público juvenil, su último espectáculo, 'En alta mar', mañana en el Teatro del Servicio Territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León.

'En alta mar' participa de las propiedades habituales en la producción dramática de su autor, Slawomir Mrozek; es decir, refleja una visión crítica del mundo contemporáneo a través de unos personajes que, enfrentados a determinadas situaciones sociales, llevan hasta el límite la lógica de los estereotipos que simbolizan y caen en el absurdo.

Escribe un comentario





Estudios de teatro, danza  
y técnicos del espectáculo en vivo

## La danza protagoniza el encuentro de teatro para públicos infantiles Te Veo

LUNES, 23 DE MAYO DE 2011 10:52 ARTEZBLAI SECCIÓN:  
FESTIVALES



Share

0

0

Con la participación, entre otras, de las compañías Da.Te Danza, Víctor Hugo Pontes, Nats Nus Danza, La Gotera de Lazotea, Escenoteca, La Pera Llimonera, Clownx Teatre, Teloncillo, Laví e bel, La Machina Teatro y Shakespeare Women Company, tendrá lugar desde hoy 23 de mayo al próximo día 26 en diversos espacios de la ciudad de Zamora el Festival de Artes Escénicas para Niños y Jóvenes, Te Veo 2011, cuyo espacio reflexivo se desarrollará 'Mirando a la danza



hispanolusa'. En palabras de Cándido de Castro, director artístico, el espíritu de estas jornadas trata de "darles dudas a los niños para que construyan una sociedad un poco mejor".

Es por lo que nuevamente, la Asociación TE VEO junto a sus asiduos compañeros de viaje en la organización y patrocinio: Junta de Castilla y León – Fundación Siglo, Ayuntamiento de Zamora, Diputación de Zamora, Museo de Zamora, Ministerio de Cultura y otras entidades, propone un nuevo -encuentro- manteniendo el "carácter" de los doce anteriores, y donde además de reunirse doce compañías del Estado español así como internacionales, con 21 actuaciones – escolares y al público- en tres salas diferentes, distribuidas por edades- (3-5) (6-12) (12-18), manteniendo el espacio/bebé en "Escuela-Infantil (0-3 años)" y proponiendo en el marco de los debates, un acercamiento a la danza: "Nos encontraremos con coreógrafos y bailarines españoles y portugueses en los "Debates mirando a... La Danza hispano-lusa", con la intención de fortalecer y potenciar el intercambio cultural hispano-luso y el mutuo conocimiento de las propuestas más actuales en la danza contemporánea para niños y jóvenes en una apuesta de futuro y donde un grupo de profesionales darán una visión de la danza en Portugal y España, que contrastaremos con la situación crítica actual y su proyección en el futuro difícil que nos están dibujando".

Además habrá una Exposición-interactiva "La tienda de las sonrisas" de Joan Rovira, creador y fundador de la compañía Guixotde8, viejo conocido de estos Encuentros, que nos propone un viaje a través de objetos cotidianos convertidos en pequeños juegos, que como esculturas busca construir equilibrios y emociones, para escolares y público. También cada día se viajará en un Bus Arte y Teatro para alumnos de educación infantil y primaria de la provincia, con visitas al teatro, al Museo de Zamora y a la exposición interactiva, desarrollando nuevamente el programa de juegos de habilidad en la calle con "Juegos del mundo", donde ir descubriendo otras maneras de jugar con materiales de deshecho...

**Más información en la Revista ARTEZ:** [Encuentros Te Veo](#)



TEATRO

# La Machina, en el prestigioso festival teatral Encuentros Te Veo

24.05.11 - 00:15 - G. B. | SANTANDE R.

La Machina Teatro, compañía en convenio con la Universidad de Cantabria y apoyada por la Consejería de Cultura y el Ministerio de Cultura, participa esta semana en los Encuentros Te Veo, prestigioso festival que se celebra en Zamora y dedica su programación al público infantil y los jóvenes. La Machina representará su último espectáculo, 'En alta mar', mañana en el Teatro del Servicio Territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León.

Comparten cartel con La Machina en Te Veo reputadas compañías como Date Danza, Lavi e Bel, La Pera Llimonera, La Gotera de Lazotea, Teloncillo, Nats Nus Danza o Clownx Teatre. Asimismo hay un par de agrupaciones portuguesas invitadas y el Festival acogerá también un encuentro entre coreógrafos y bailarines españoles y portugueses en el marco de unos 'Debates mirando a... La danza Hispano-lusa', con la intención de fortalecer y potenciar el intercambio cultural y el mutuo conocimiento de las propuestas más actuales en la danza contemporánea para niños y jóvenes.

Por otra parte, en los Encuentros 2011 habrá una Exposición-interactiva: 'La tienda de las sonrisas' de Joan Rovira, creador y fundador de la compañía Guixot de 8, que propone un viaje a través de objetos cotidianos convertidos en pequeños juegos, que como esculturas busca construir equilibrios y emociones.

'En alta mar' participa de las propiedades habituales en la producción dramática de su autor, Slawomir Mrozek; es decir, refleja una visión crítica del mundo contemporáneo. 'En alta mar' está protagonizada por tres naufragos que se ven obligados a tomar decisiones 'políticas' para sobrevivir. El reparto está compuesto por los actores Patricia Cercas, Rita Cofiño, Luis Oyarbide y Fernando Madrazo, bajo la dirección de Francisco Valcarce.

## TAGS RELACIONADOS

machina, prestigioso, festival, teatral, encuentros

### ANUNCIOS GOOGLE

**Entradas Teatro -70%**

Una oferta fantástica. Entradas en Valladolid con -70% de Dscto ¡Ya!  
www.GROUPON.es

**Spa desde 9 , cena 5.95**

Hoy te ofrecemos planes exclusivos No los dejes escapar.Regístrate ya  
Letsbonus.com

**OFERTA pisos en Cantabria**

Completamente amueblados, ahora desde sólo 85.000  
www.pisoencantabria.com/

**Seguro Salud DKV Integral**

Un Montón de Razones Para Elegirlo. Contrata Aquí! Niños 6 meses Gratis  
Seguros-On-Line.es/DKV-Integral

Powered by SARENET



© EL DIARIO MONTAÑÉS  
Registro Mercantil de Santander, Tomo 723, Folio 165, Sección 8ª, Hoja S11607.  
Inscripción 1ª C.I.F.:B39495460 Domicilio social en C/ la prensa s/n, 39012 Santander , Cantabria. Correo electrónico de contacto internet.dm@eldiariomontanes.es Copyright © Editorial Cantabria Interactiva S.L., Santander, 2008. Incluye contenidos de la empresa citada, del medio El Diario Montañés, y, en su caso, de otras empresas del grupo de la empresa o de terceros.

EN CUALQUIER CASO TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS:  
Queda prohibida la reproducción, distribución, puesta a disposición, comunicación pública y utilización, total o parcial, de los contenidos de esta web, en cualquier forma o modalidad, sin previa, expresa y escrita autorización, incluyendo, en particular, su mera reproducción y/o puesta a disposición como resúmenes, reseñas o revistas de prensa con fines comerciales o directa o indirectamente lucrativos, a la que se manifiesta oposición expresa.

Contactar | Mapa Web | Aviso legal | Política de privacidad | Publicidad

### ENLACES VOCENTO

ABC.es	Hoy Digital
El Correo	La Rioja.com
elnortedecastilla.es	DiarioVasco.com
Elcomercio.es	Ideal digital
SUR digital	Las Provincias
Qué.es	El Diario Montañés
La Voz Digital	Laverdad.es
Punto Radio	Finanzas y planes de
hoyCinema	hoyMotor
Infoempleo	Guía TV
Autocasion	11870.com

## Creatividad e ingenio

Los encuentros teatrales arrancan con un acentuado carácter reivindicativo, debido a la crisis que afecta a las artes escénicas



N. S. «Barajamos apostar por un mercado justo donde tengamos contacto directo con el público sin intermediarios, ni programadores», porque con «la crisis se está infravalorando la cultura», afirmó Cándido de Castro durante la inauguración de los XIII encuentros Te Veo en el que participan doce compañías españolas y portuguesas que muestran sus montajes dirigidos a niños y jóvenes hasta el jueves en varios escenarios de la ciudad, aunque únicamente abierto a todos los públicos los del Principal.

En el mismo acto la presidenta de la Asociación Te Veo, promotora de la actividad cultural, destacó que «sin el público estas actividades y estas tardes en el teatro no tendrían sentido», mientras que la directora general de promoción e instituciones culturales de la Junta de Castilla y León, Luisa Herrero, elogió que «los encuentros Te Veo son un ejemplo de buen hacer y la consolidación». «Creemos en estos encuentros que son únicos en España» y también son «un reflejo de la imaginación y la creatividad que hay en las artes escénicas para niños» que han sabido «mirar a la danza y fomentar el intercambio con Portugal».



Los actores de Pera limonera en su actuación en el teatro municipal. foto Emilio Fraile

### MULTIMEDIA

Fotos de la noticia

### NOTICIAS RELACIONADAS

\* Una treintena de propuestas divertidas . Zamora

Respecto a la situación que vive actualmente las artes escénicas, la representante de la administración regional indicó que «pueden estar ajustados en dinero, pero no en ideas e innovación». «Estamos en plena crisis y la cultura, como cualquier sector, está afectada por ella, por lo que recortar los presupuestos es estar dentro de la realidad». «La cultura es totalmente dependiente de las ayudas oficiales» y «tiene que estar en sintonía con la realidad que vivimos». Añadió que Castilla y León «es puntera en el contexto cultural nacional tanto en museos, a través de los centros museísticos especializados y regionales» como en bibliotecas.

La pera limonera estrenó en castellano «Tortuga, la isla de Teodoro», un montaje centrado en las aventuras de un joven marinero en Principal, en tanto que la compañía Nats Nus Dansa mostró en La Encarnación «Minimón», y DA.TE Danza, apostó, en la escuela infantil de La Concha, por su último trabajo escénico, «Río de luna», que se centra en las relaciones que se establecen entre los bebés y entre estos y sus madres. En el teatro del servicio territorial de Cultura, dentro del Espacio Joven, la compañía Laví e Bel puso en escena «La Isla», sobre las relaciones que se establecen entre dos naufragos obligados a entenderse en una isla desierta.

Además, el paraninfo del Colegio Universitario exhibe desde ayer «La tienda de las sonrisas», una exposición interactiva obra de Joan Rovira, creador y fundador de la compañía Guixot de 8, en la que los visitantes, escolares por las mañanas y público general por las tardes, realizan un viaje a través de objetos cotidianos convertidos en juegos.

De manera paralela a Te Veo ayer arrancó «Viajar en busca del Arte y el Teatro», dirigida a alumnos de Infantil y Primaria de los centros escolares de la provincia que visitan museos y disfrutan del espectáculo «Cococuentos», en la Biblioteca Municipal de Elcano.

«Río de luna» de DA.TE. Danza, «La boda de la pulga y el piojo» de La Gotera de Lazotea, «Leo León», de Clowns Teatre y «En Alta Mar», de La Machina Teatro, protagonizan hoy la segunda jornada de los encuentros Te Veo.

Los más pequeños disfrutarán de «Río de luna» en La Concha a las 11.00 horas. La Gotera de Lazotea será la compañía encargada de abrir la programación a las 10.00 y 12.30 horas en La Encarnación con «La boda de la pulga y el piojo», un espectáculo que traslada al escenario la gran boda de la pulga y el piojo, mientras que Clowns Teatre apuesta por la historia de dos pasteleros en el Principal, las 12.30 y 18.00 horas, abierto para todos los públicos, de la historia de la pulga Leo, gran estrella de un circo que llega a villa Galleta. Los más mayores, 12 a 18 años, disfrutarán en el Espacio Joven teatro del servicio territorial de Cultura de la propuesta de La Machina Teatro, «En alta mar», que, refleja una visión crítica del mundo contemporáneo. Con una singular carga irónica exploran el comportamiento humano, la alienación y el abuso de poder.





Estás en: El Norte de Castilla > Noticias Castilla y León > Noticias Zamora > Portugal protagoniza los Encuentros Te Veo en Zamora

ÚLTIMA JORNADA

## Portugal protagoniza los Encuentros Te Veo en Zamora

La programación de los Encuentros Te Veo concluye hoy en Zamora

25.05.11 - 14:50 - EL NORTE | ZAMORA

Las compañías lusas Víctor Hugo Pontes y Shakespeare Women Company muestran hoy en las Escuelas Infantiles y el Espacio Joven, respectivamente, sus propuestas escénicas 'Viceversa' y 'La tempestad (en un vaso de agua)'

Completan la programación de hoy jueves los montajes 'La cebra Camila', de Escenoteca, y 'Josefina', de Teloncillo Teatro, en la Iglesia de la Encarnación y el Teatro Principal.

'Mira qué tiras, imagina lo que podría volver', los juegos en la calle de Guixot de 8, continúan en la Plaza Viriato junto con la exposición 'La tienda de las sonrisas' y las visitas escolares al Museo de Zamora y a la Biblioteca Pública Municipal

La programación de los Encuentros Te Veo concluye hoy en Zamora, pero extiende su programación a las ciudades de Benavente, el viernes, y de Salamanca, el sábado, 28 de mayo

### TAGS RELACIONADOS

portugal, protagoniza, encuentros, zamora

### ANUNCIOS GOOGLE

**Entradas 70% de Descuento**

Con Letsbonus Tus Entradas Hasta Con 70% de Dto ¡Suscríbete Ya!  
Letsbonus.com

Powered by SARENET

elnortedecastilla.es

© EL NORTE DE CASTILLA  
Registro Mercantil de Valladolid, Tomo 933, Folio 115, Hoja 12169, Inscripción 1ª C.I.F.: B47468152 Domicilio social en c/ Vázquez de Menchaca, 10, 47008 - Valladolid Correo electrónico de contacto ncdigital@elnortedecastilla.es Copyright © El Norte de Castilla Digital S.L., Valladolid, 2008. Incluye contenidos de la empresa citada, del medio El Norte de Castilla, S.A., y, en su caso, de otras empresas del grupo de la empresa o de terceros.

EN CUALQUIER CASO TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS:  
Queda prohibida la reproducción, distribución, puesta a disposición, comunicación pública y utilización, total o parcial, de los contenidos de esta web, en cualquier forma o modalidad, sin previa, expresa y escrita autorización, incluyendo, en particular, su mera reproducción y/o puesta a disposición como resúmenes, reseñas o revistas de prensa con fines comerciales o directa o indirectamente lucrativos, a la que se manifiesta oposición expresa.

Contactar| Staff | Mapa Web | Aviso legal| Política de privacidad| Publicidad

### ENLACES VOCENTO

ABC.es  
El Correo  
elnortedecastilla.es  
Elcomercio.es  
SUR digital  
Qué.es  
La Voz Digital  
Punto Radio  
hoyCinema  
Infoempleo  
Autocasion

Hoy Digital  
La Rioja.com  
DiarioVasco.com  
Ideal digital  
Las Provincias  
El Diario Montañés  
Laverdad.es  
Finanzas y planes de hoyMotor  
Guía TV  
11870.com

## «El juego perfecto es imposible, porque tendría que atraer a todos»

«Zamora es el primer sitio donde se exhibe esta colección de 32 elementos»



Me gusta



JOAN ROVIRA Creador de los juegos

N. S.

Joan Rovira es el creador y diseñador de los juegos que componen la muestra «La tienda de las sonrisas» que se exhibe en el paraninfo del colegio universitario, dentro de la programación de los encuentros Te Veo, por la mañana para escolares y por la tarde, para público general.

-¿Cómo surgió la construcción de estos elementos?

-Comenzó a raíz de una fiesta con amigos donde mostré juegos tradicionales que luego dí a conocer en mi pueblo. Poco a poco se creó la tradición de hacer un juego al año, aunque por avatares de la vida no los guardé. Hace diez años comencé a almacenarlos. Tenía tiempo y volví a construir los que había hecho con anterioridad. Ahora los hago de manera más rápida tanto la idea como la ejecución.

-¿Qué es más complicado la idea o el ponerse manos a la obra?

-Sin duda la idea. Daría mi reino por una gran idea. (Risas). En algunas ocasiones la construcción es un diálogo con el material que uso.

-Y precisamente. ¿Qué elementos ha empleado en los juguetes?

-Desde una espumadera, un cazo, una flanera, varias ruedas de una bicicleta, una zapata de un dispensario, un patinete con una colección de frenos? distintos elementos que están totalmente en desuso.

-En ediciones anteriores y en la que está en curso de los encuentros Te veo, Guixot de 8, grupo al que pertenece, ha mostrado juegos de gran tamaño, ¿qué les hace este año apostar por estos más pequeños?

-Esta colección de juegos pequeños nos permite entrar en las aulas y los juegos grandes, en las plazas, los sitios abiertos. Queríamos ver cómo es la escuela por dentro y viajar lejos con menos coste de desplazamiento. Además, Zamora es el primer sitio donde se exhiben y la respuesta está siendo magnífica.

-Su mejor creación es?

-Durante mucho tiempo perseguí mejorar y hacer el juego perfecto. Sin embargo, he entendido que el mejor del mundo no es posible crearlo porque para poder serlo tiene que atraer a ciegos, discapacitados así como a un niño y a un adulto. Desde mi punto de vista eso es imposible porque hay que combinar muchas cosas para que gente muy distinta. Estos juegos son para niños y niñas de diversas alturas.

-Desde su punto de vista, un buen juego es aquel que...

-Es capaz de interesar a una persona concreta. Además, debe de ser seguro, lo que se logra haciéndolos estables y no utilizando elementos como puntas.



El creador Joan Rovira con su máquina para crear juegos.  
Foto José Luis Fernández

### NOTICIAS RELACIONADAS

\* [Obras de ingeniería para los peques . Zamora](#)

## Obras de ingeniería para los peques

Grupos de escolares se divierten con la muestra «La tienda de las sonrisas»



Me gusta



N. S.

«¿Os preguntáis cosas?». Con estas palabras recibió ayer Joan Rovira, creador y diseñador de los 32 juegos que componen la exposición «La tienda de las sonrisas», al grupo de alumnos de Primaria del colegio Viriato de Muelas del Pan que visitaron la muestra situada en el paraninfo del colegio universitario en «Viajar en busca del Arte y el Teatro», actividad encuadrada en los XIII encuentros Te Veo.



Un pequeño juega con uno de los artífugos. Foto José Luis Fernández

El componente de Guixot de 8 enganchó a los niños, situados en un semicírculo delante de su singular puesto, con la historia de su propósito de montar una tienda y la invención de una máquina que fabrica juegos. «No me interesan los videojuegos ni los juegos estúpidos», les detalló Rovira, quien a continuación comenzó a presentarles cada uno de sus diseños basados en reglas físicas.

### MULTIMEDIA

Fotos de la noticia

### NOTICIAS RELACIONADAS

\* «El juego perfecto es imposible, porque tendría que atraer a todos» - Zamora

Su primera propuesta correspondió aparentemente a una simple suela de plancha. «Era un electrodoméstico que dejaba siempre arrugas y que ya no se utilizaba», describió a su público. «Opté por reutilizarlo y hacer un juego muy simple». El maestro de ceremonias situó dos utensilios de cocina de madera que formaban un triángulo con la base de metal. Con un lateral tenía que levantarse el otro sin caer ninguna de las piezas de madera. «Parece fácil ¿no?» dijo a los niños tras hacer una demostración. «¿Quién quiere intentarlo ahora?», indicó. Este mismo proceso se repitió con cada uno de los elementos que componen la tienda y que fueron disgregándose por las mesas ubicadas en el claustro.

Cada niño tras jugar con el pasatiempo que había cogido, probaba con otros e incluso entre ellos mismos se explicaban en qué consistía cada uno. Héctor Rapado, de once años, sacó de la particular tienda el periscopio. En él había que introducir una pieza en otra por medio de tres espejos. «Es un poco complicado porque hay que tener en cuenta dónde están los elementos», dijo al tiempo que subrayó: «Son juegos muy distintos», mientras que para su compañero Raúl Alfigame, de nueve años, se afanaba por introducir una pelota en un muelle. «Tienes que tener muy presente la fuerza con la soplas», confesó.

Para Javier Rey, integrante del grupo Teatro La Sonrisa, inscrito en el encuentro de artes escénicas, «la alegría con la que juegan y experimentan estos niños evidencia que no todo es Playstation y juegos similares, sino que les interesan otras propuestas como estas donde la habilidad es un gran componente». «La imaginación está presente en todos», resalta Alfonso Jabato, de la misma formación teatral, en tanto que docentes presentes en la actividad remarcaron que los elementos lúdicos «les demuestra que se pueden divertir con cosas simples y que es ameno jugar con otros niños».

La exposición puede visitar hoy de 18.30 a 20.30 horas, última jornada de los Te Veo en Zamora, con un mayor protagonismo de las compañías lusas. Víctor Hugo Pontes y Shakespeare Women Company mostrarán en la escuela Nuestra Señora de la Concha y el Espacio Joven, respectivamente, sus propuestas escénicas «Viceversa» y «La tempestad en un vaso de agua», mientras que completan la programación los montajes «La cebra Camila» de Escenoteca, y «Josefina», de Teloncillo Teatro, en la Encarnación y el Teatro Principal. «Mira qué tiras, imagina lo que podría volver», los juegos en la calle de Guixot de 8, continúan en la plaza Viriato junto con las visitas escolares al Museo de Zamora, la muestra de juegos y el cuentacuentos en la Biblioteca Pública Municipal.

Con estas actividades toca a su fin la previsión de los encuentros Te Veo para Zamora, edición que extiende su programación a las ciudades de Benavente, mañana viernes, y de Salamanca, el sábado.



## Noticias



26/05/2011

### Encuentros TE VEO 2011

El grupo de Teatro Ultramarinos de Lucas actuará para los más pequeños en la Escuela de Educación Infantil "La Veguilla" de Benavente.

Un año más, Benavente contará con una extensión de los encuentros TE VEO en la ciudad, este año con una actuación dedicada a los más pequeños, niños de hasta 3 años de edad, y el viernes, **día 27 de Mayo a las 10:30 h**, donde la compañía Ultramarinos de Lucas representará la obra "Otra Vez" en el Centro de Educación Infantil "La Veguilla" de la ciudad.




Se trata de que los más pequeños puedan acercarse desde la primera edad al mundo de las artes escénicas, de que puedan, a su manera, pasar un rato de sorpresa, entretenimiento y hasta de conocimiento.

Con esta representación, para alumnos de primer ciclo de educación infantil, se completan las campañas escolares de teatro que durante el primer semestre de 2011 se han llevado a cabo tanto para primaria como para secundaria, a través de la Escuela Municipal de Teatro, de la mano de nuestro Grupo Local "Intercazia", como con las campañas escolares directamente programadas por las Concejalías de Cultura y Educación seguidas en febrero para primaria con la obra "Piratas", así como para primaria y secundaria, en inglés, con las representaciones de "Around the Word in 80 days" y "Underground", durante el mes de Marzo.

Con esta representación y la **final del III Concurso de Monólogos**, que tendrá lugar en el Teatro "Reina Sofía" de Benavente, este sábado día **28 de Mayo, a las 20:30 h**, para la que aún quedan invitaciones, se cierra la programación regular de Teatro, a falta tan solo de los **festivales benéficos (AECC y Asociación de familiares y amigos de enfermos de Alzheimer (AFA))** que tendrán lugar en el Teatro "Reina Sofía" en la **primera quincena de Junio, días 4 y 12**, y de la Clausura de la Escuela de Música "Duquesa Pimentel" de la localidad, que mostrará, a todas las personas que quieran acercarse esa tarde al teatro, las destrezas adquiridas durante el curso por sus alumnos, esta muestra será el sábado, 11 de Junio, a las 20:00 H.

La vuelta al Teatro, en sala, en verano, la última semana de Julio, se contará con el **II Certamen de Teatro de Calle**, tendrá lugar en la Feria de Septiembre, donde el domingo, **día 4, a las 20:30 h**, "**Faemino y Cansado**", abrirán con humor inteligente y de calidad la nueva temporada.

## Los Encuentros Te Veo de Zamora extienden su programación a Benavente y Salamanca

 Jueves, 26 de Mayo de 2011 16:59 |  | 

### Agenda cultural



La programación de los Encuentros Te Veo amplía su programación a las ciudades de Benavente, mañana viernes, y de Salamanca, el sábado, 28 de mayo.

10 compañías nacionales y 2 procedentes de Portugal han mostrado en Zamora desde el pasado lunes, 23 de mayo, sus montajes dirigidos a niños y jóvenes de hasta 18 años en la nueva edición del Certamen

Jueves, 26 de mayo

La decimotercera edición de los Encuentros Te Veo, que Zamora acoge en sus diferentes escenarios desde el pasado lunes 23 de mayo, concluye esta tarde en Zamora tras haber mostrado las últimas propuestas de 12 compañías nacionales e internacionales ante el público infantil y juvenil de la capital zamorana.

Dirigidos a un público de hasta 18 años, los Encuentros Te Veo, cita de referencia en el panorama nacional del teatro infantil y juvenil, están promovidos por la Asociación Te Veo que, el pasado lunes celebraba en el Parador Nacional de Turismo su Asamblea General para analizar la situación escénica y elaborar diferentes líneas de actuación de cara al próximo año.

Este año, los Encuentros Te Veo han estrechado lazos con el sector teatral portugués. Por un lado gracias a los debates, que centraron su temática en la danza hispano lusa y, por otro, con dos de los espectáculos representados por las compañías Víctor Hugo Pontes y Shakespeare Women Company, 'Viceversa' y 'La tempestad (en un vaso de agua)', respectivamente.

Encuentros Te Veo en Benavente y Zamora

Por otra parte, en su decimotercera edición, los Encuentros Te Veo han dado un paso más y han ampliado su programación a las ciudades de Benavente y Salamanca. En la primera localidad, será la compañía Ultramarinos de Lucas la encargada de poner en escena 'Otra vez', mañana viernes, 27 de mayo a las 10:30 horas en la Escuela Infantil "La Veguilla". Por su parte, la Biblioteca Municipal Torrente Ballester de Salamanca acogerá el sábado, a las 19:30 horas, 'La tempestad (en un vaso de agua)', de la portuguesa Shakespeare Women Company.

**VIERNES, 27 DE MAYO - BENAVENTE**

Escuela infantil "La Veguilla"

10.30 horas

'Otra Vez' / ULTRAMARINOS DE LUCAS

**SÁBADO, 28 DE MAYO - SALAMANCA**

Biblioteca Municipal Torrente Ballester

19.30 horas

'La tempestad (en un vaso de agua)' / SHAKESPEARE WOMEN COMPANY

[Me gusta](#)

Sé el primero de tus amigos a quien le gusta esto.

[Encuentra el Amor](#). Elige perfil, mira foto, lánzate y chatea. Inscríbete gratis en Meetic [Meetic.es](http://Meetic.es)

[Walkalia S.L.](#). Alquiler de material de producción Walkies-talkies, gruas, iluminación [www.walkalia.es](http://www.walkalia.es)

[Escenografía Teatral](#). Curso Especialista Escenografía Teatral. Invitados de prestigio. [www.bai-sa.es](http://www.bai-sa.es)

Anuncios **Google**

## Los Encuentros Te Veo extienden su programación a Salamanca

LOCAL



Me gusta

Escrito por Redacción

**Jueves, 26 de Mayo de 2011 18:01**

Este sábado en la biblioteca Torrente Ballester

La decimotercera edición de los Encuentros Te Veo, que acoge Zamora en sus diferentes escenarios desde el pasado lunes 23 de mayo, concluye tras haber mostrado las últimas propuestas de 12 compañías nacionales e internacionales ante el público infantil y juvenil, expandiéndose ahora hasta Salamanca. Dirigidos a un público de hasta 18 años, los Encuentros Te Veo, cita de referencia en el panorama nacional del teatro infantil y juvenil, están promovidos por la Asociación Te Veo que, el pasado lunes celebraba en el Parador Nacional de Turismo su Asamblea General para analizar la situación escénica y elaborar diferentes líneas de actuación de cara al próximo año.

Este año, los Encuentros Te Veo han estrechado lazos con el sector teatral portugués. Por un lado gracias a los debates, que centraron su temática en la danza hispano lusa y, por otro, con dos de los espectáculos representados por las compañías Victor Hugo Pontes y Shakespeare Women Company, 'Viceversa' y 'La tempestad (en un vaso de agua)', respectivamente. La Biblioteca Municipal Torrente Ballester de Salamanca acogerá el sábado, a las 19:30 horas, 'La tempestad (en un vaso de agua)', de la portuguesa Shakespeare Women Company.

SÁBADO, 28 DE MAYO - SALAMANCA

Biblioteca Municipal Torrente Ballester

19.30 horas

'La tempestad (en un vaso de agua)' / SHAKESPEARE WOMEN COMPANY

---

Este contenido no permite la publicación de más comentarios.

JComments



PRESIDENTA DE LA ASOCIACIÓN TE VEO

Perfil : Ana Gallego Redondo

## «Las compañías tenemos que implicarnos en la gestión de los teatros»

«Hemos cometido el error de cobrar precios muy baratos cuando las cosas iban bien en el sector»



Me gusta



N. S. Ana Gallego Redondo preside desde principios de año la asociación Te Veo, colectivo que ha programado los encuentros homónimos que hoy tocan a su fin en Salamanca, con una actuación en la Biblioteca Municipal Torrente Ballester.

-Los encuentros Te Veo concluyen hoy, ¿cómo valora esta XIII edición?

-Desde mi punto de vista es altamente positivo y más si tenemos en cuenta que son unos encuentros milagro, como dice su director artístico, Cándido de Castro. Ya el hecho teatral dirigido a la infancia resulta un milagro y un misterio que siga en pie. Lo hace porque hay gente dentro que somos muy entusiasta y que lo queremos apoyar y defender. Las instituciones han descendido su respaldo por la situación economía, pero el derecho a la cultura que han adquirido los niños a través de los derechos fundamentales los vamos a defender a capa y espada desde la asociación.



Ana Gallego durante una actuación.  
Foto L.O.Z.

-La propuesta ha contado con un día menos. ¿Qué ha supuesto?

-Ha sido un gran sacrificio. Además los compañeros han optado por ver a los profesionales en vez de ir a conocer las actividades paralelas, debido a la falta de tiempo. En mi caso he ido a ver las propuestas del Museo de Zamora, y «La tienda de las sonrisas», de Joan Rovira que se dirige a los niños de una manera muy natural. Las actividades programadas son muy enriquecedoras y le dan un gran sentido a los encuentros, en los que miramos mucho hacia el público. Esta parte está muy relacionada con la vertiente pedagógica del teatro para niños.

-¿En la próxima edición impulsarán estas acciones complementarias?

-Sí, sería muy interesante. Creo que deberíamos estudiar volver a entrar en las aulas.

-Benavente y Salamanca son extensiones de los encuentros. ¿En algún momento peligraron en esta XIII edición?

-En ningún momento por el respaldo que tenemos, aunque no sé qué pasará el año que viene, pues depende de los presupuestos. En el caso de Benavente ha bajado el número de compañías y el grupo que ha participado lo ha hecho en la escuela.

-Este Te Veo ha mirado a la danza hispanolusa.

-Los portugueses nos han abierto mucho la mirada porque tienen una perspectiva muy avanza hacia las performances y las artes en movimiento. Realizan propuestas muy avanzadas e interesantes. También están recibiendo menos apoyos institucionales y la población está muy afectada por la crisis, por lo que veían el arte más en la calle y en la escuela como elemento para intervenir socialmente.

-¿Sobre qué ámbito reflexionarán el próximo año?

-En ediciones previas al concluir ya sabíamos, pero la crisis nos condiciona incluso en este punto. No sé si nos fijaremos en un país o bien reflexionaremos sobre algún aspecto.





## Ultramarinos seduce a los niños con su obra «Otra vez» en el encuentro Te Veo

Los tres actores de la compañía consiguen «movilizar» a los escolares



Me gusta



E. B. M.

El centro de educación «La Veguilla» de Benavente acogió ayer el último encuentro «Te Veo». La escenificación consiguió atraer la atención de los más pequeños.

Niños y niñas de hasta tres años de edad pudieron disfrutar de una obra que trataba de estimular los sentidos del alumnado de mencionado centro. La compañía Ultramarinos de Lucas representó «Otra Vez».



Los niños asisten, ensimismados, a la escenificación.  
Foto De la Cal

El público se reía, se sorprendía y se emocionaba con el montaje que los tres actores realizaron. Un sinfín de maletas, patitos de goma y móviles de pájaros voladores llenaban el improvisado escenario. El objetivo último era que el alumnado se acercara desde la primera edad al mundo de las artes escénicas.

Con esta representación, se completan las campañas escolares de teatro planificadas para el primer semestre de 2011 que se han llevado a cabo tanto para primaria como para secundaria, a través de la Escuela Municipal de Teatro.